SCHIRMER'S LIBRARY
OF MUSICAL CLASSICS

Vol. 341

FRANZ LISZT

Consolations

(Nos. 1-6)

Liebesträume

THREE NOCTURNES

For the Piano

Edited and Fingered by
RAFAEL JOSEFFY

G. SCHIRMER, *Inc.*

DISTRIBUTED BY
HAL•LEONARD CORPORATION
7777 W. BLUEMOUND RD. P.O. BOX 13819 MILWAUKEE, WI 53213

Copyright, 1895, by G. Schirmer, Inc.
Copyright, 1915, by G. Schirmer, Inc
Copyright renewal assigned, 1924, to G. Schirmer, Inc.
Printed in the U. S. A.

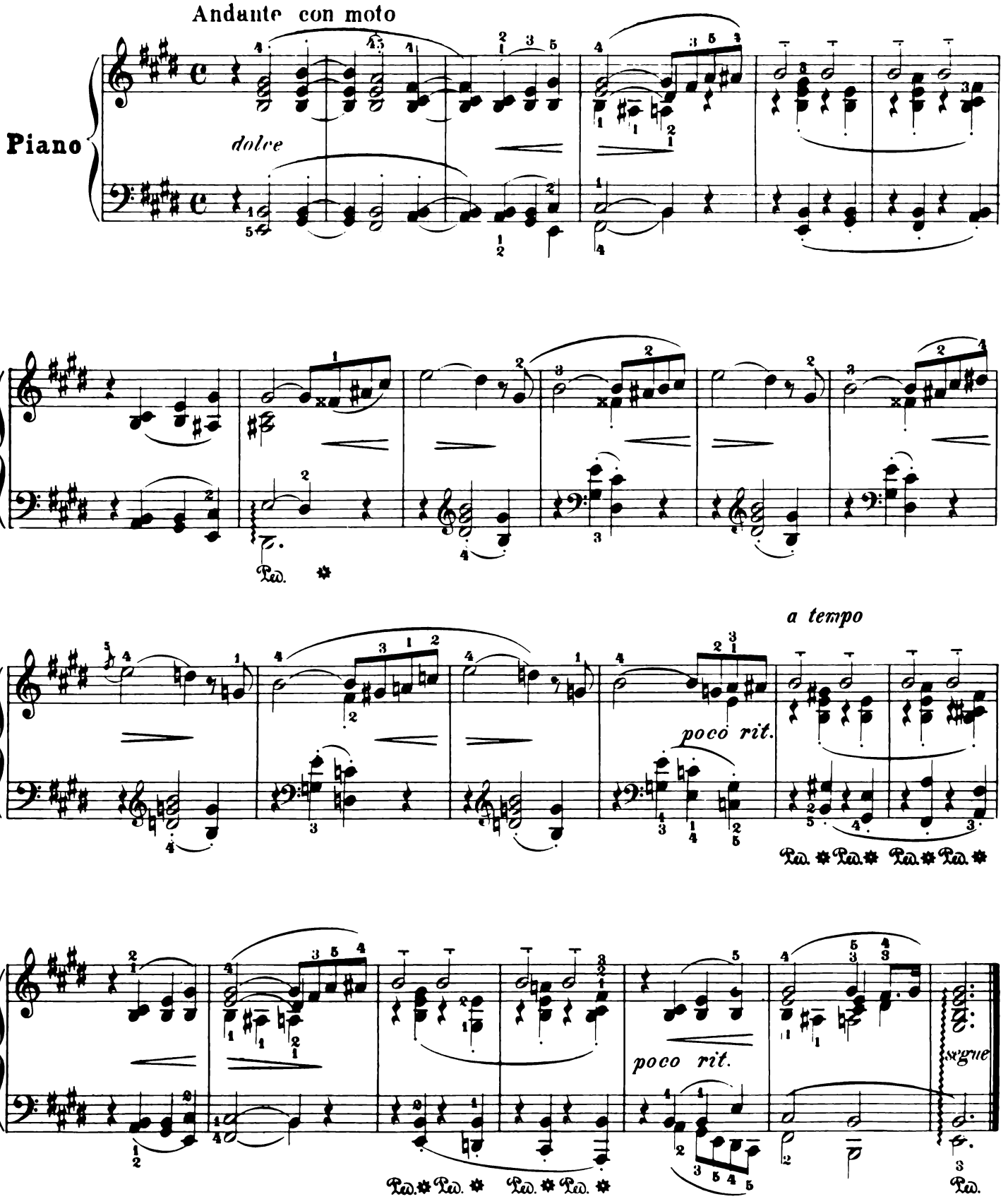
Consolations

I

Edited and fingered by
Rafael Joseffy

Franz Liszt
1811-1886

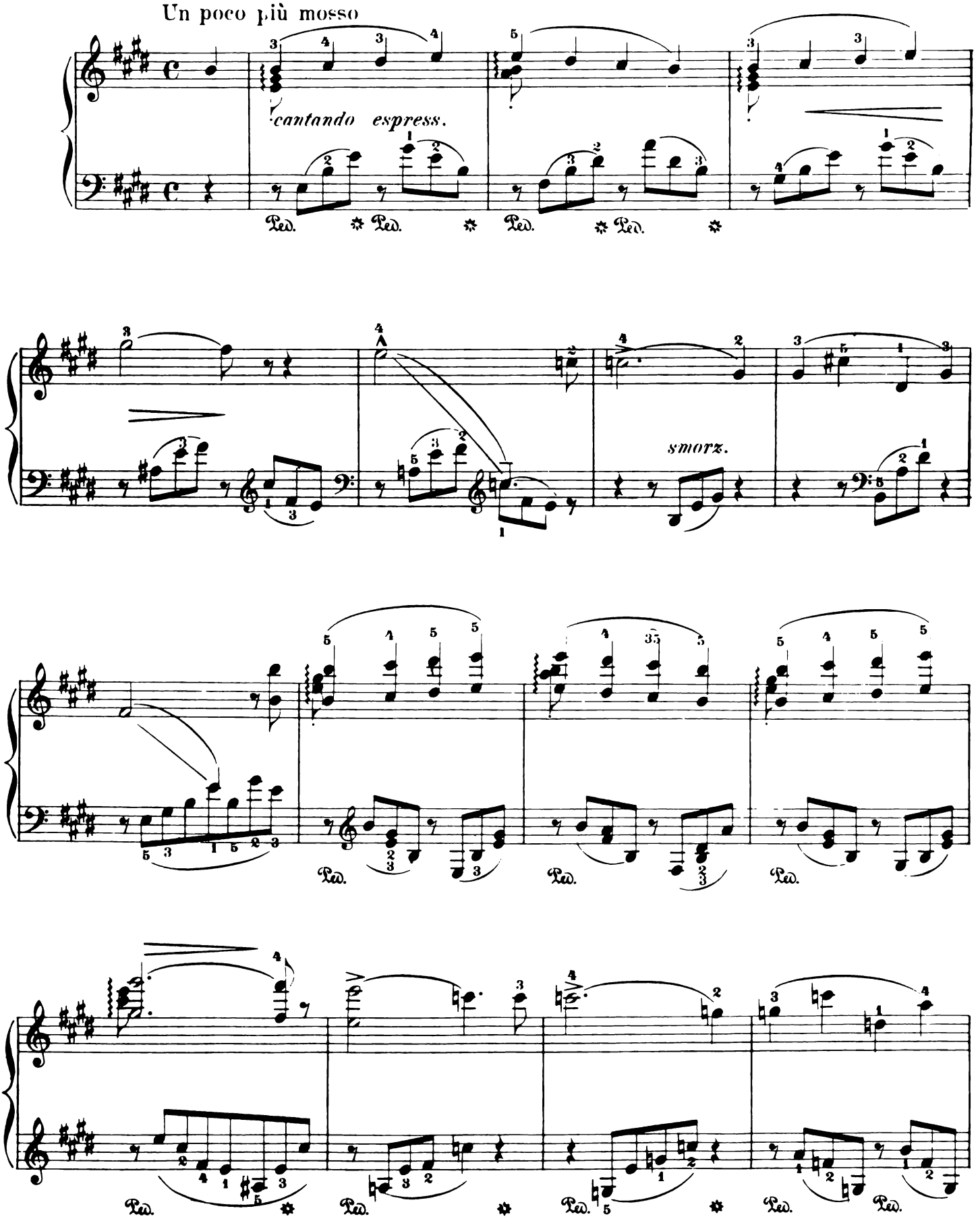
Andante con moto



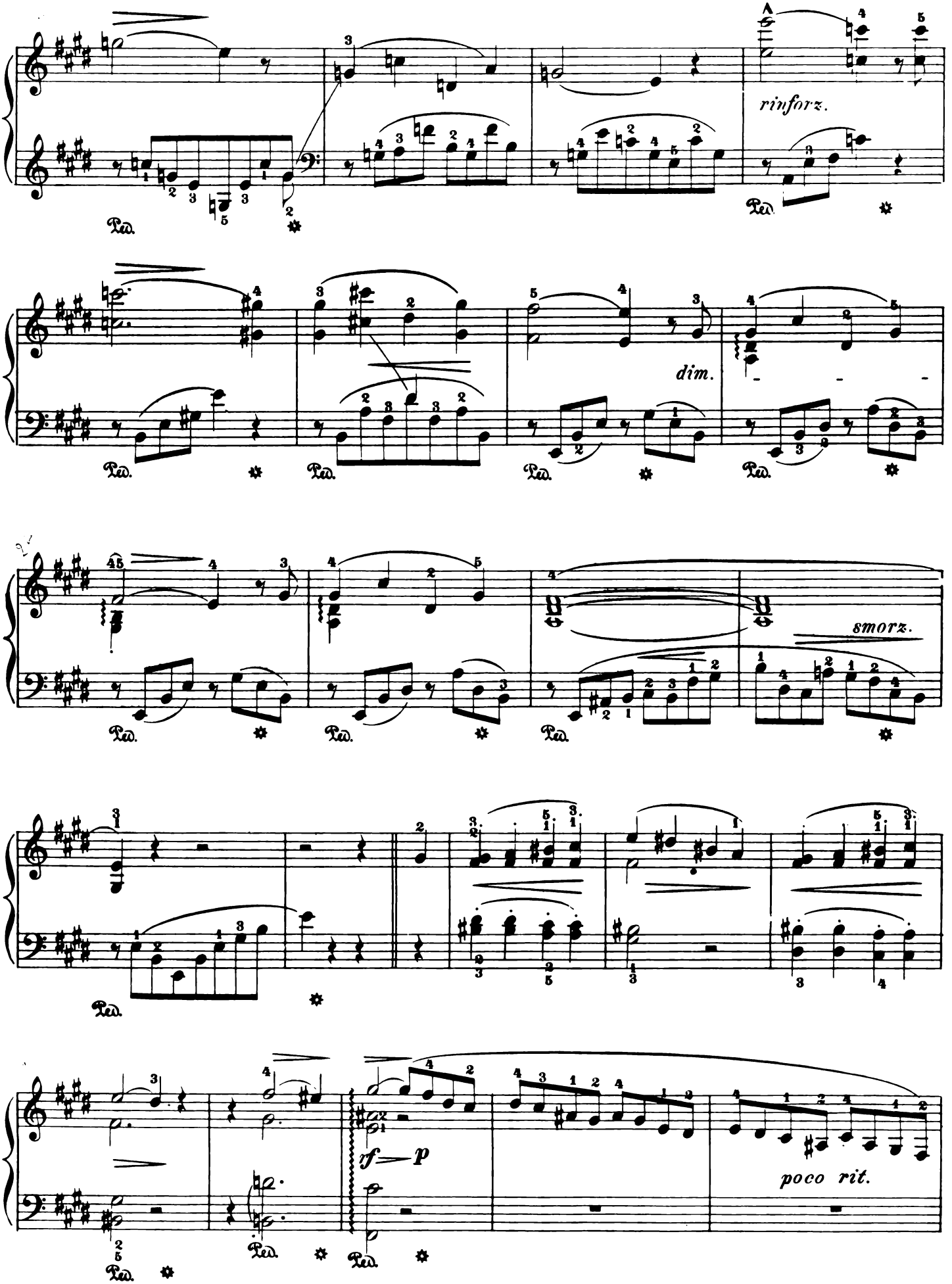
Copyright, 1895, by G. Schirmer, Inc.
Copyright, 1915, by G. Schirmer, Inc.
Copyright renewal assigned, 1924, to G. Schirmer, Inc.

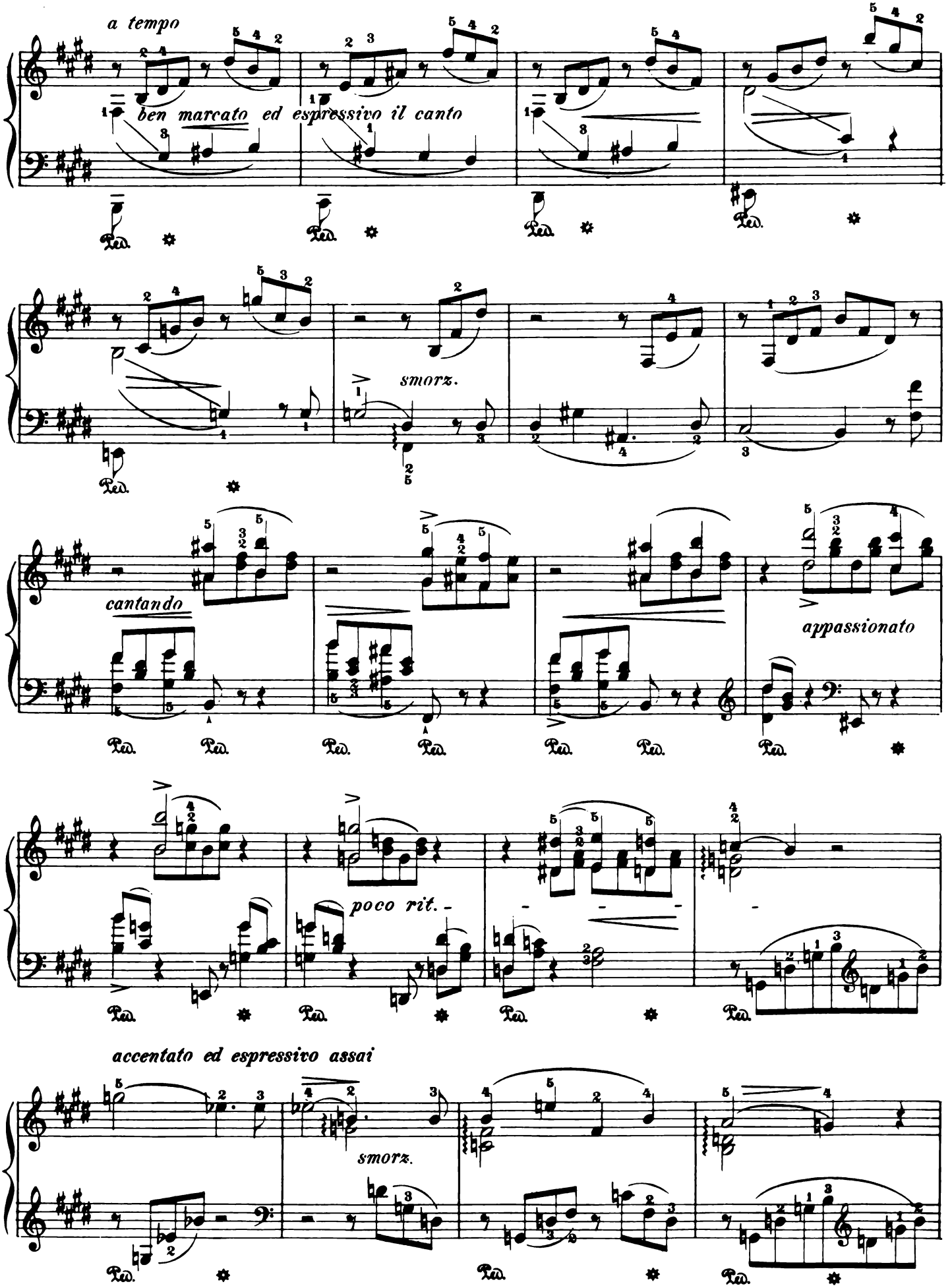
Printed in the U. S. A.

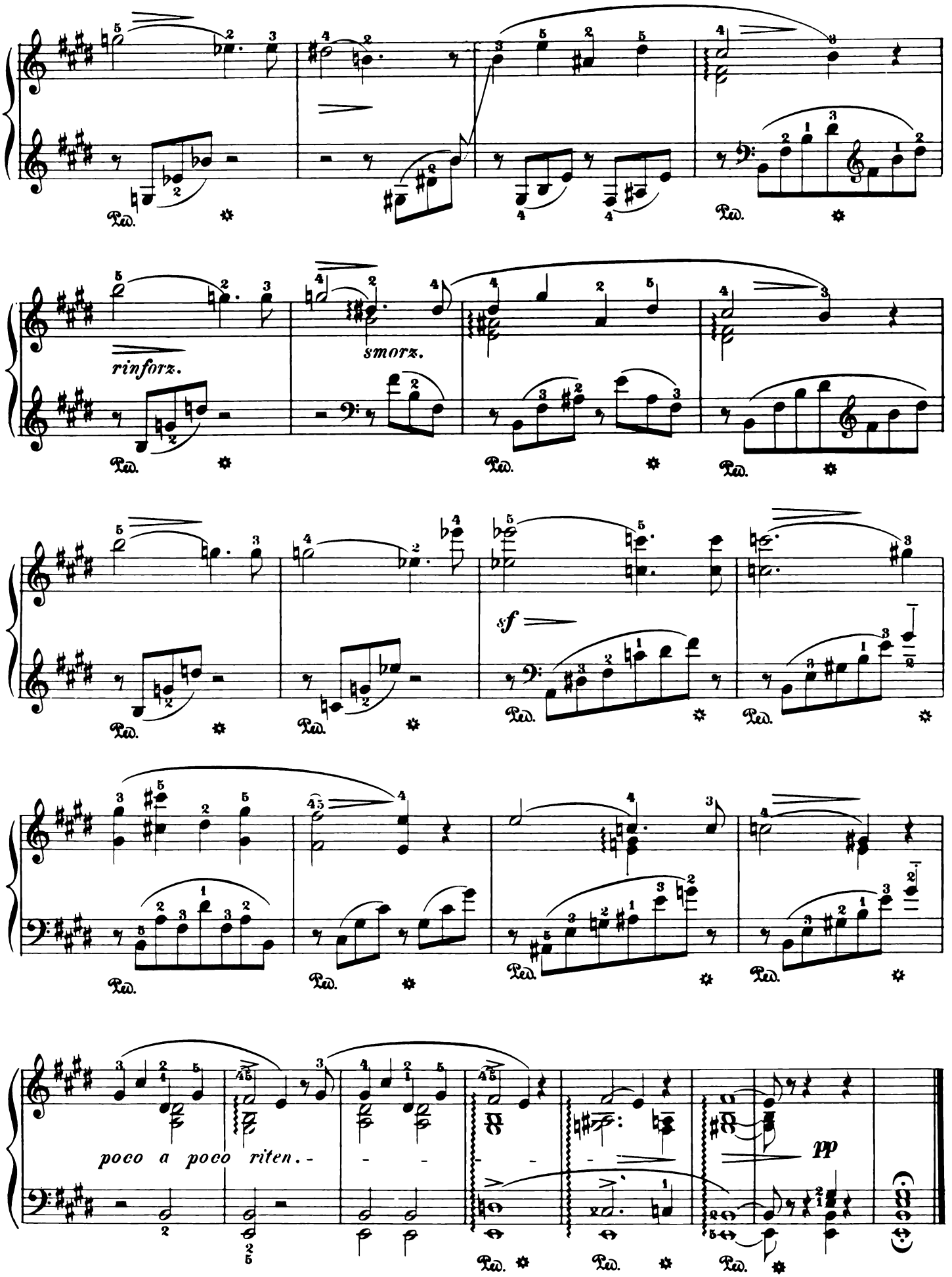
II



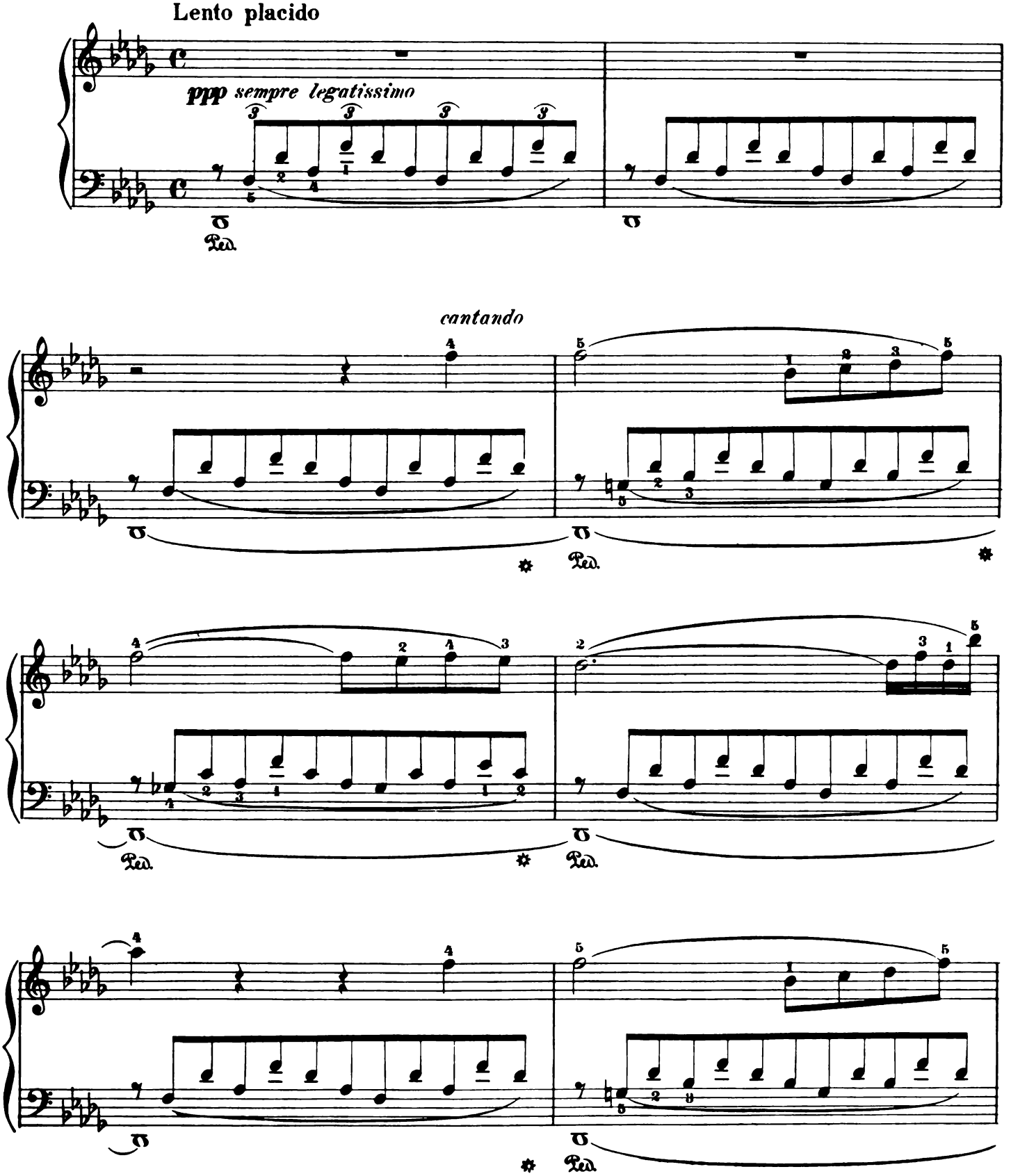
Copyright, 1915, by G. Schirmer, Inc.


A
rinforz.
dim.
smorz.
sf — p
poco rit.

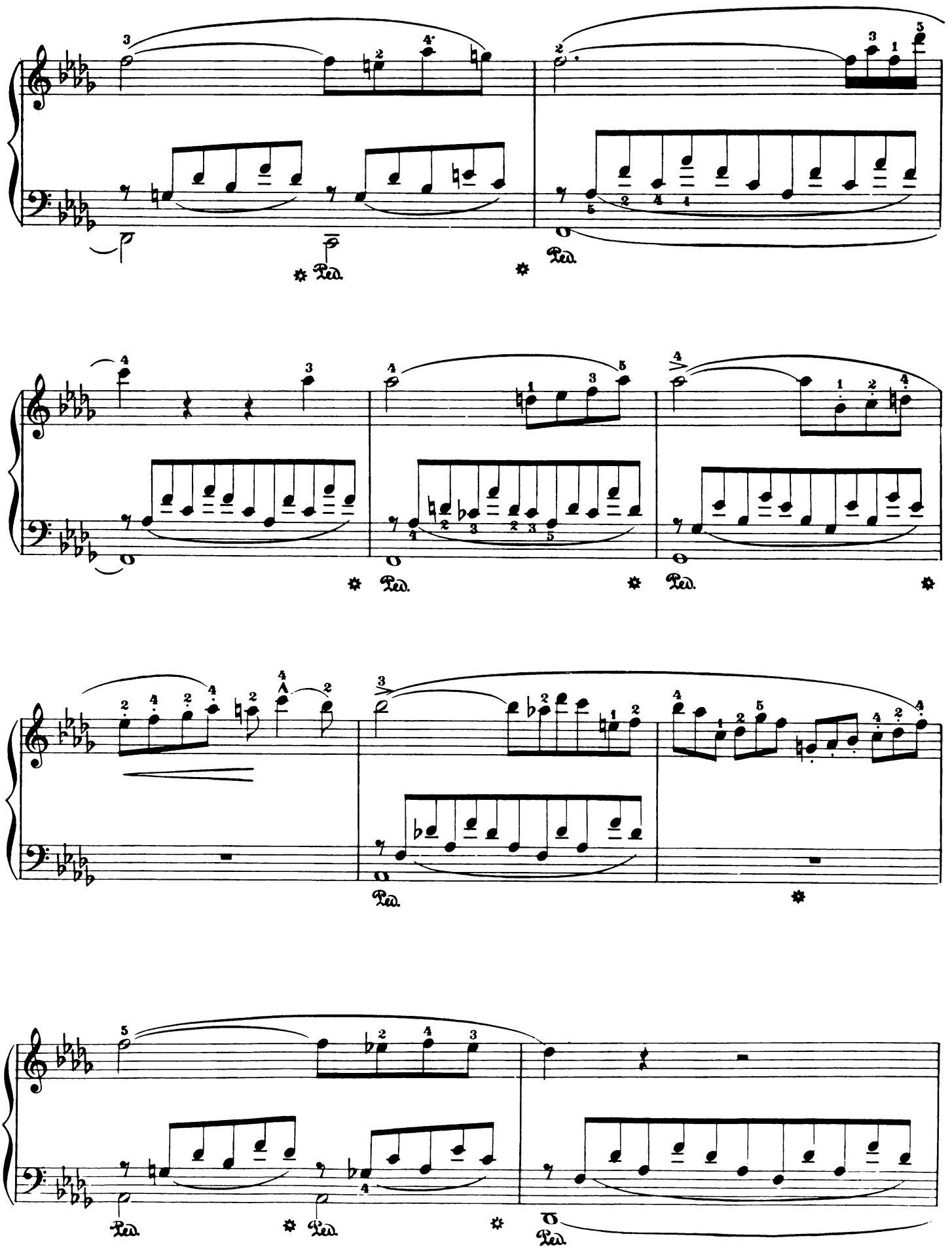

a tempo
ben marcato ed espressivo il canto
smorz.
cantando
appassionato
poco rit.
accentato ed espressivo assai
smorz.

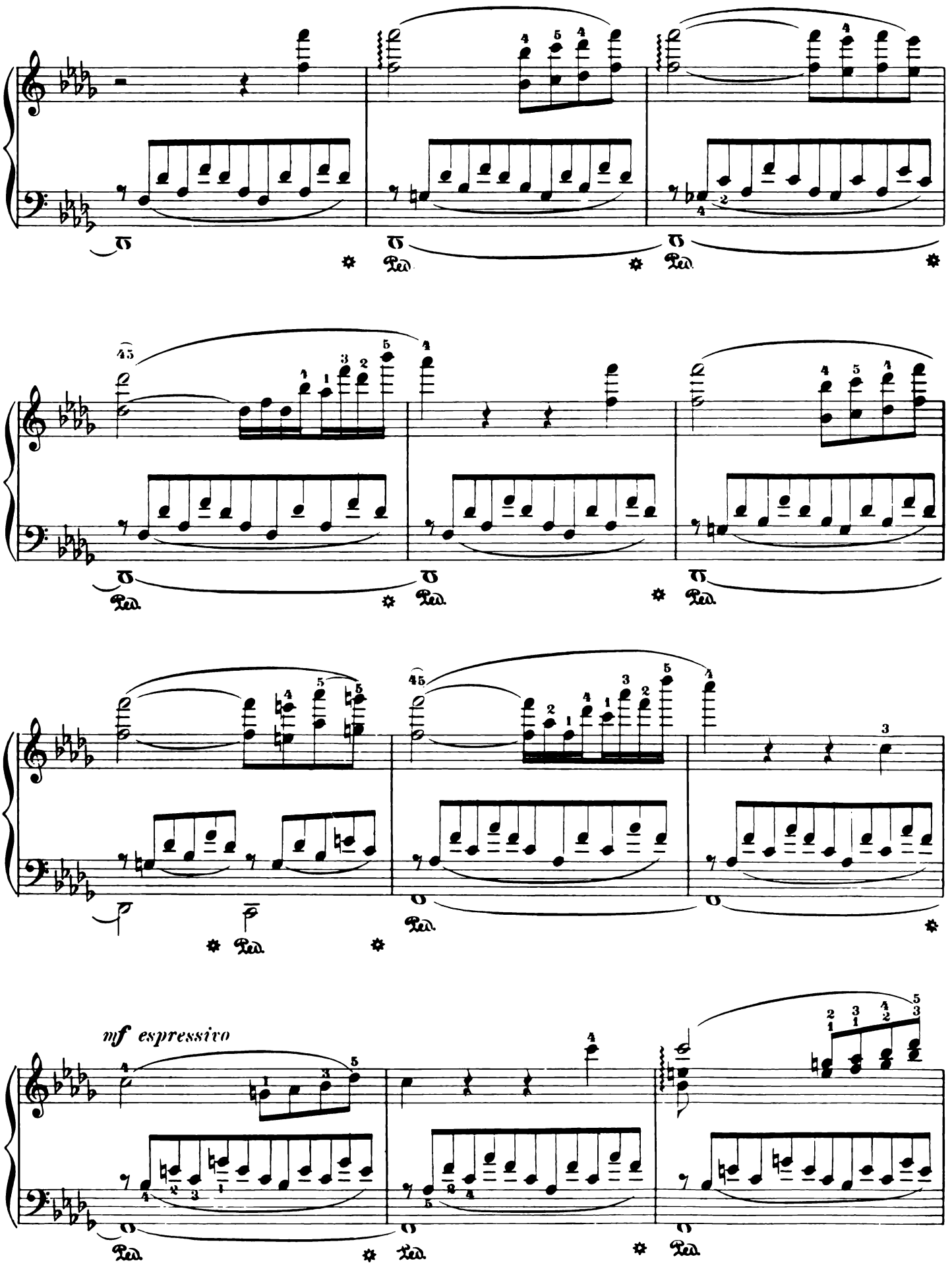

rinforz.
smorz.
sf
poco a poco riten.
pp

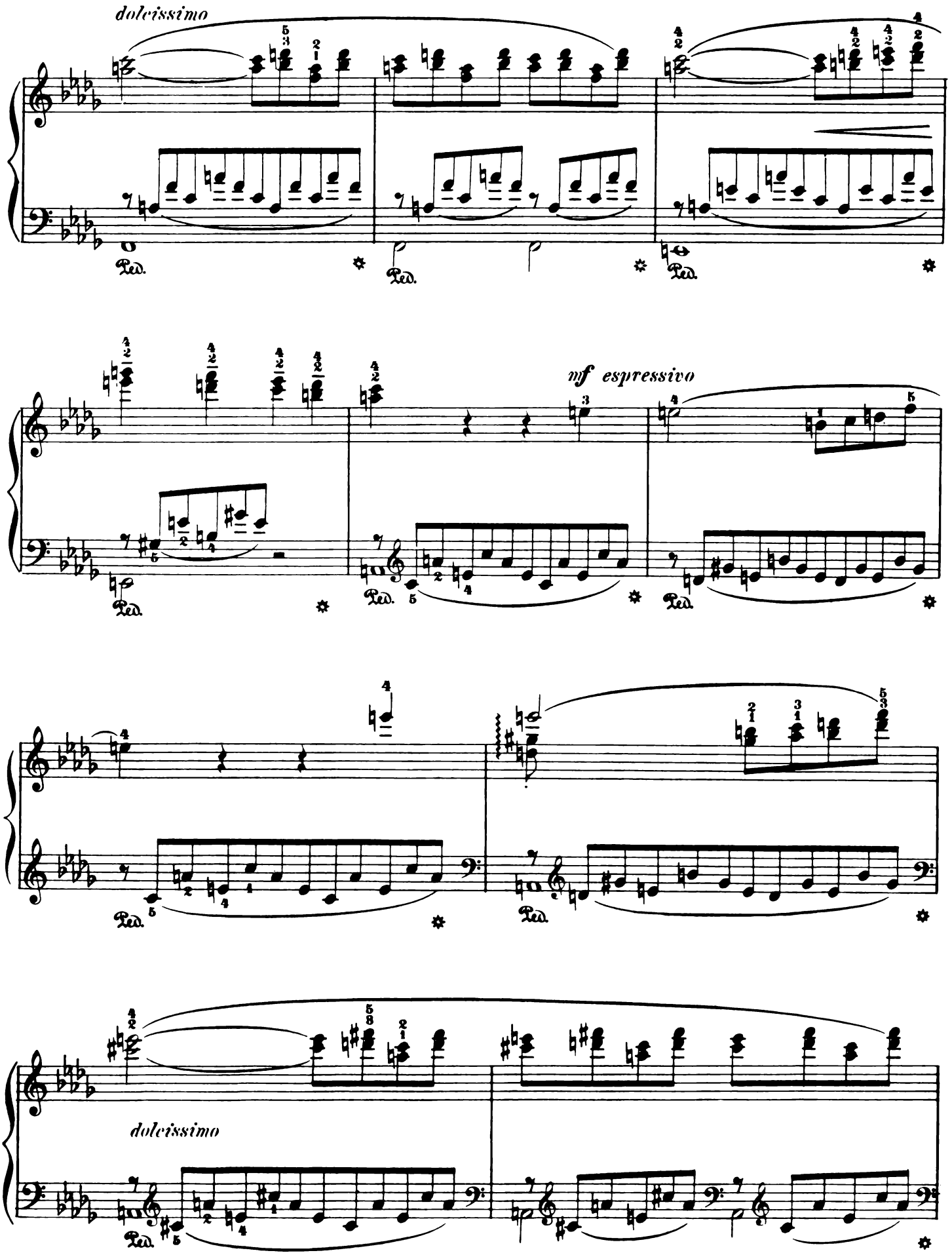
III

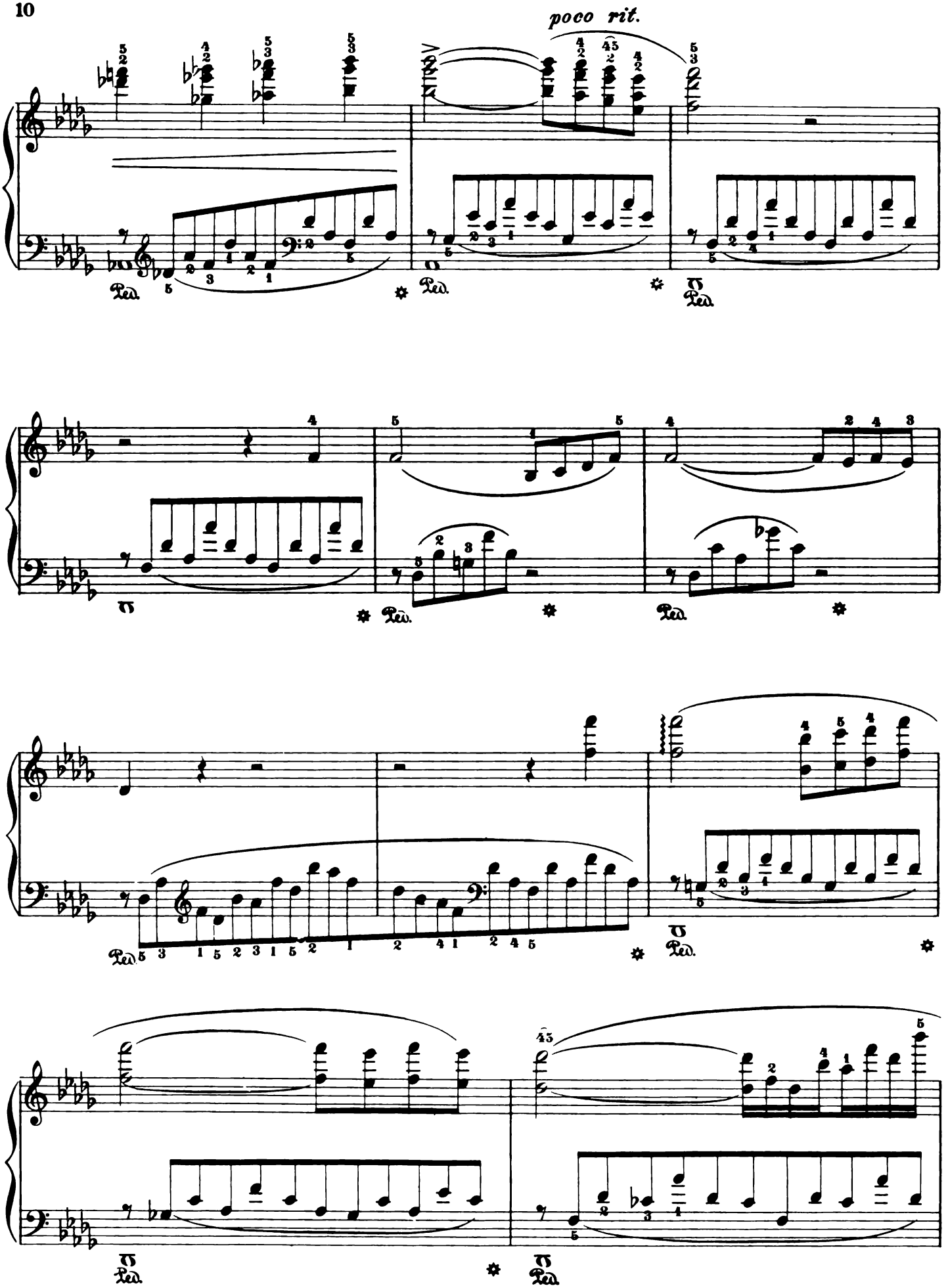


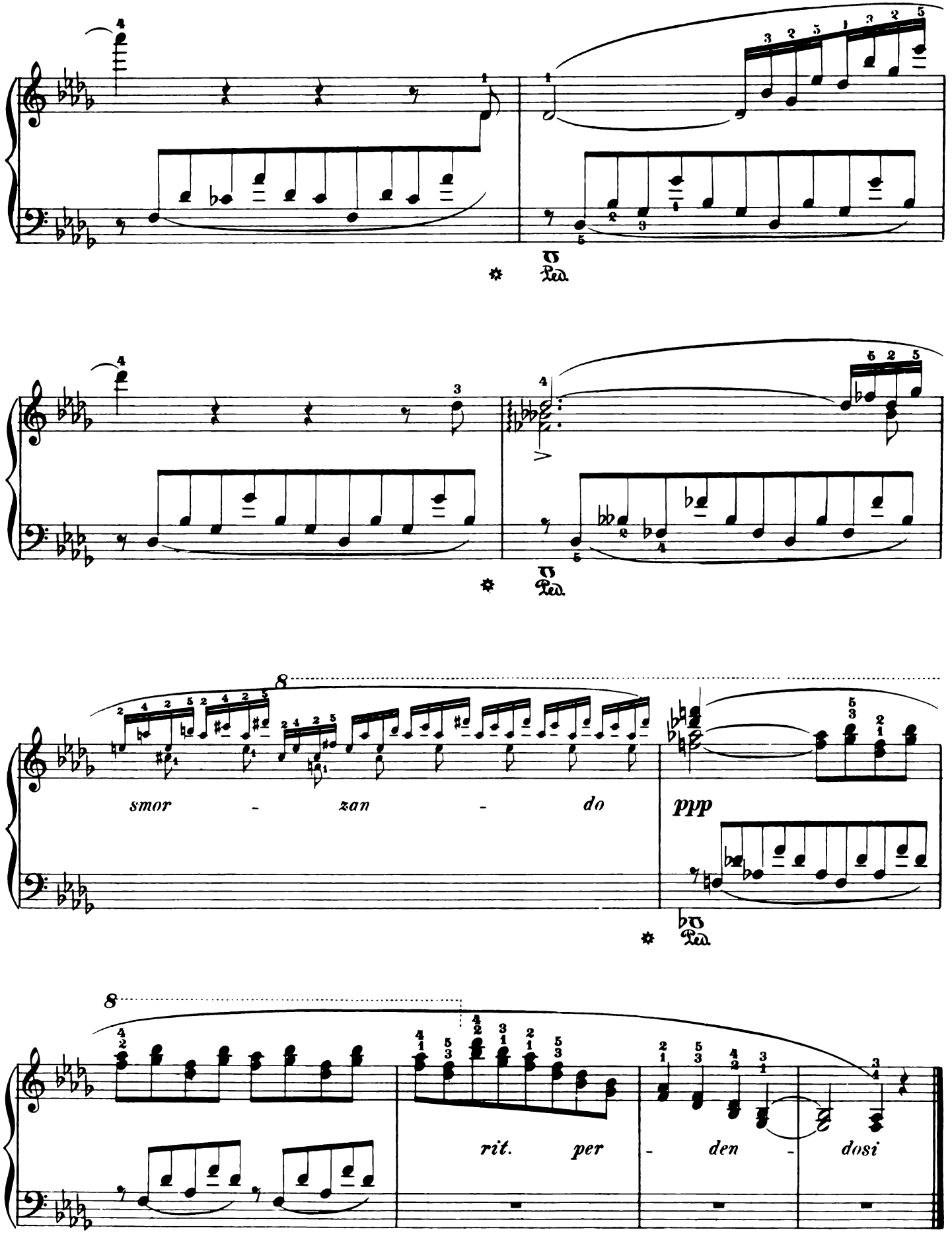
Copyright, 1915, by G. Schirmer, Inc.


Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.

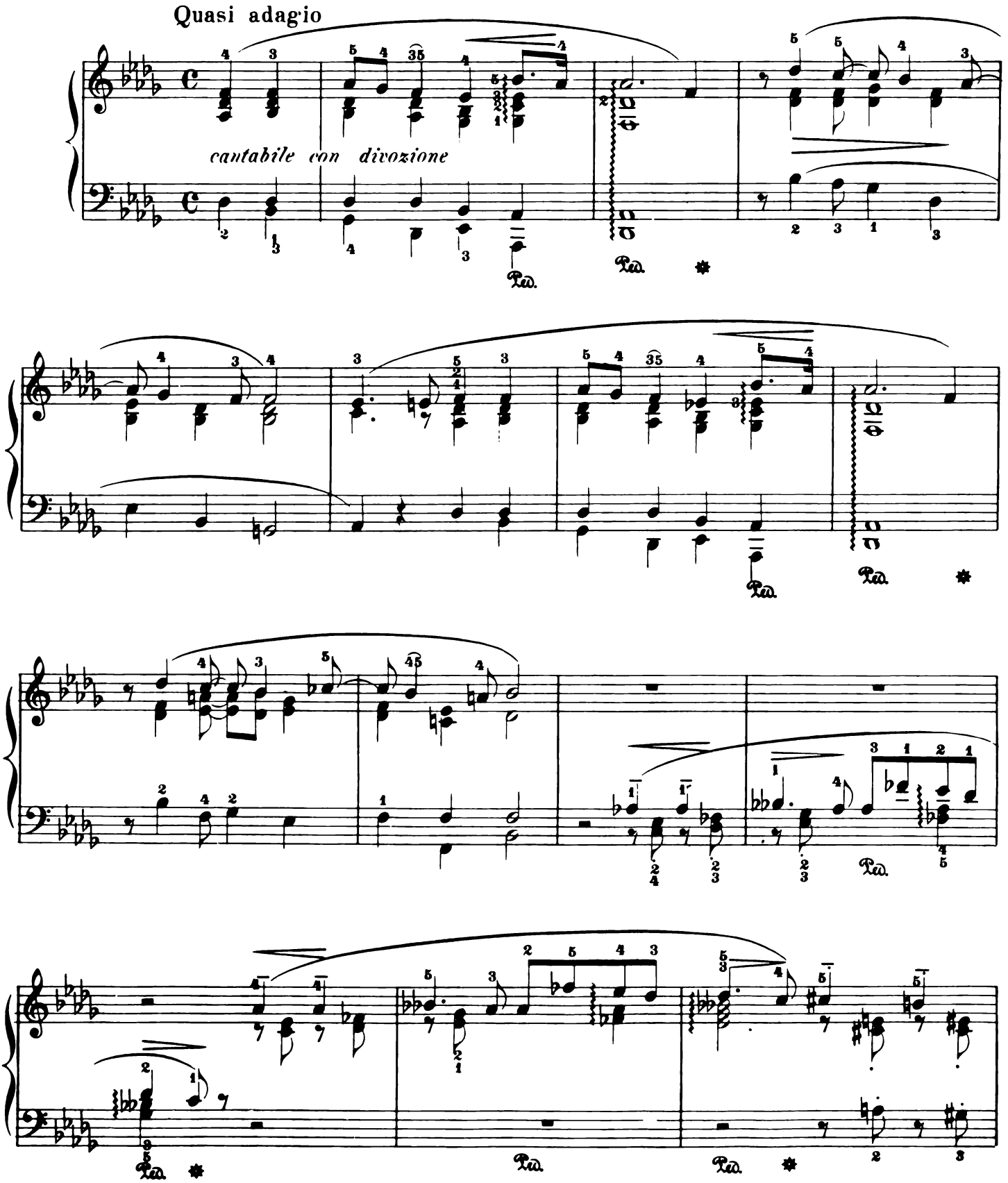

mf espressivo


dolcissimo
Ped.
mf espressivo
Ped.
dolcissimo
Ped.

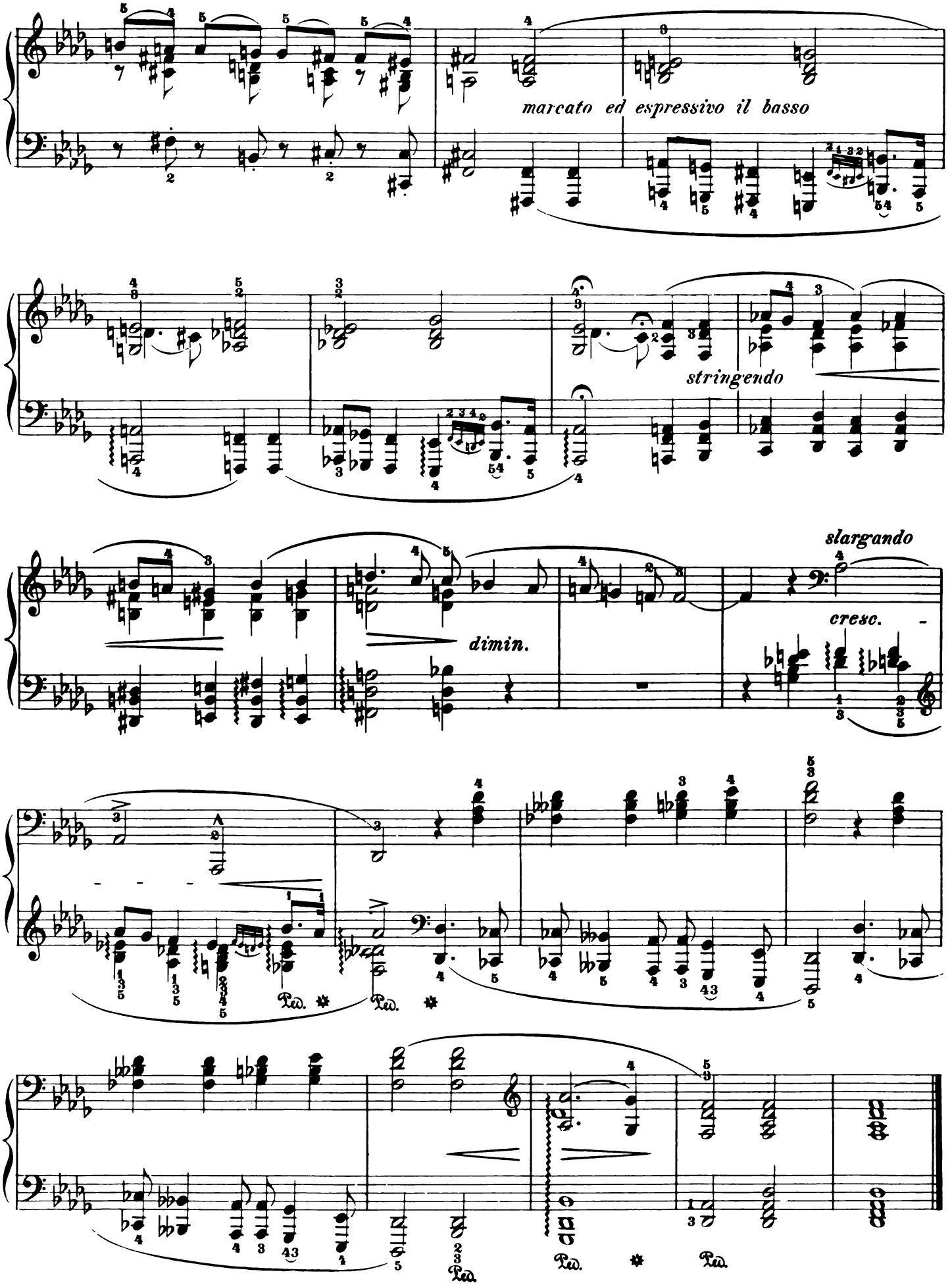

poco rit.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.


smor - zan - do
ppp
rit. per - den - dosi

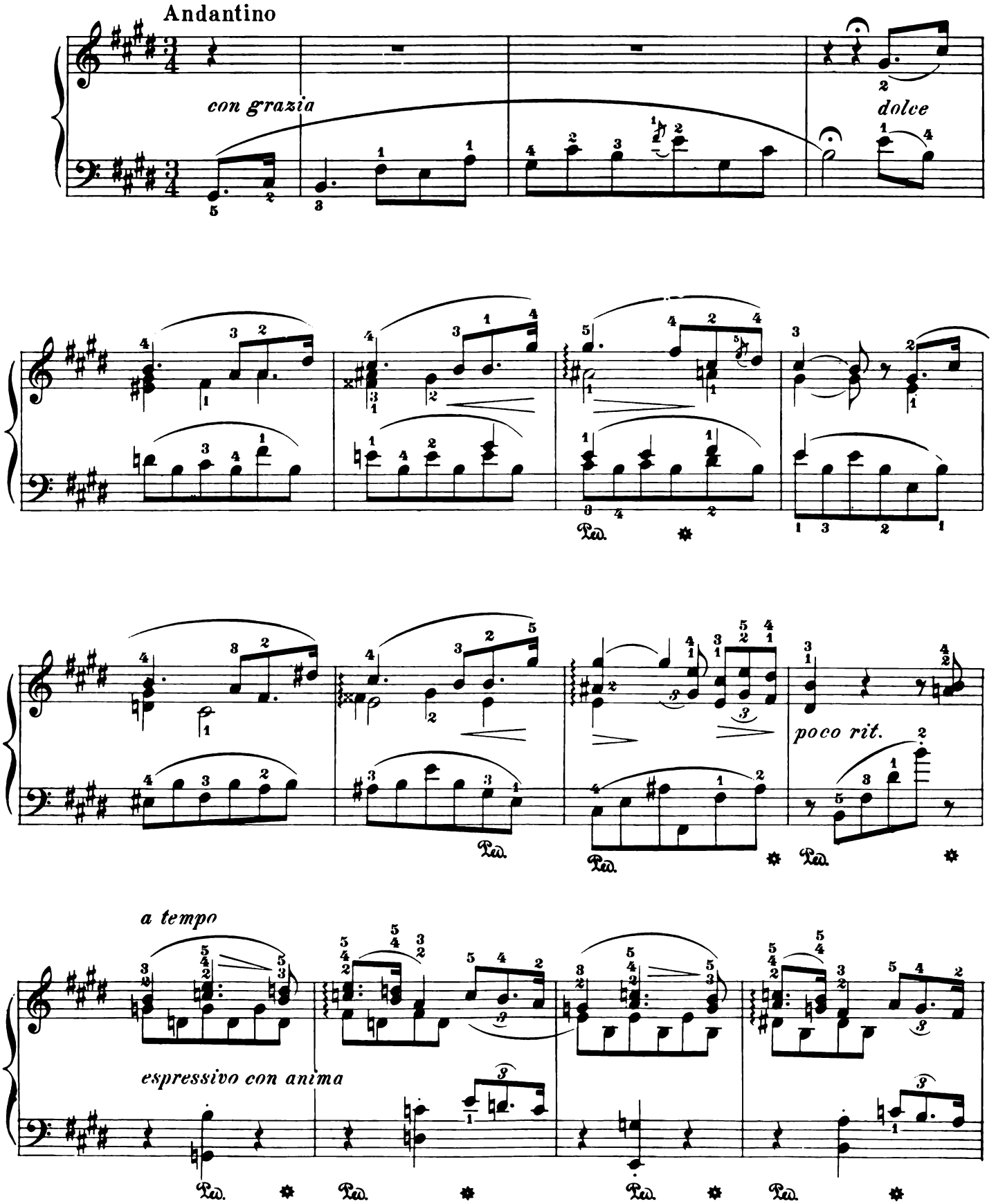
IV



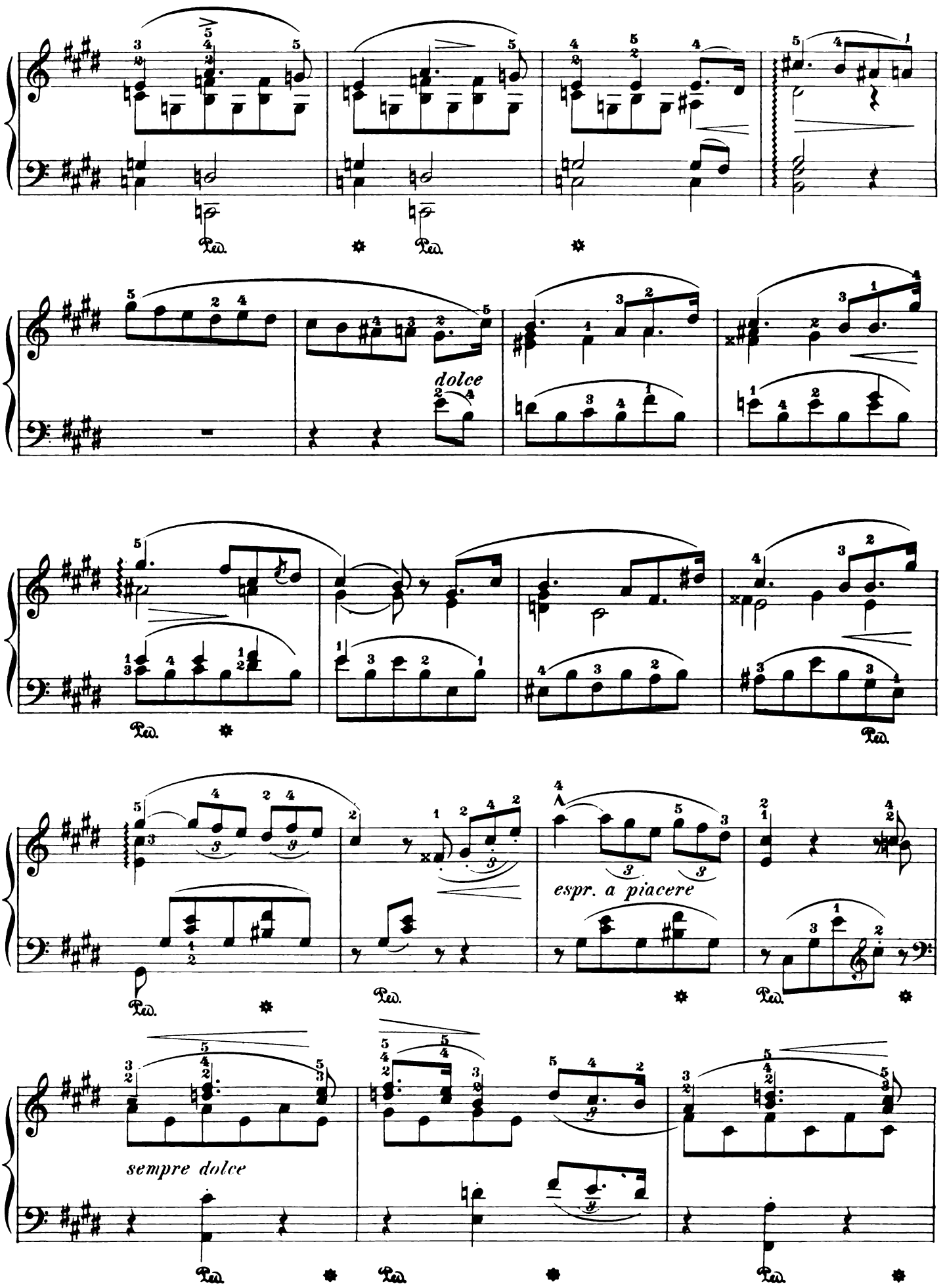
Copyright, 1915, by G. Schirmer, Inc.

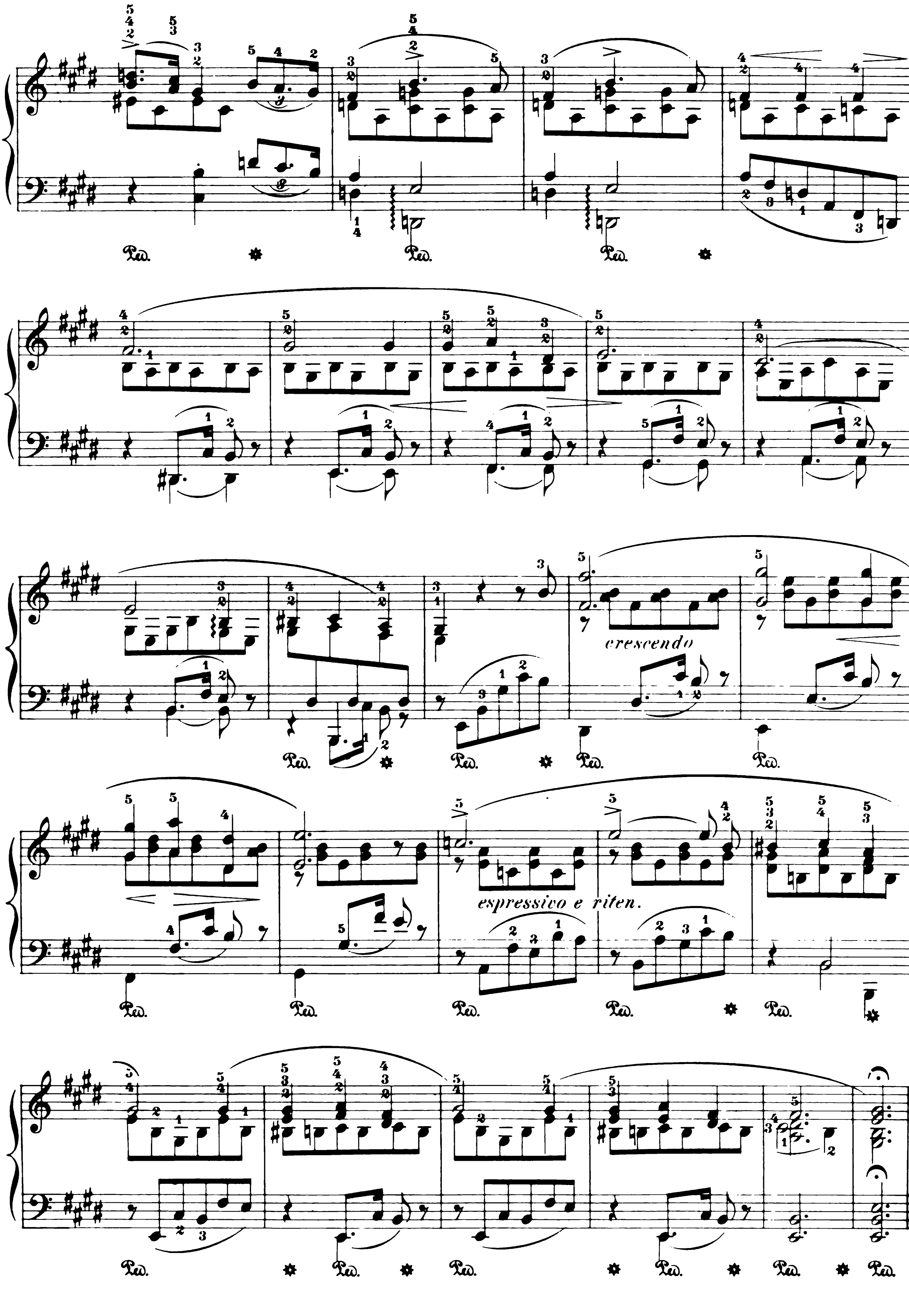

marcato ed espressivo il basso
stringendo
dimin.
slargando
cresc.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.

V

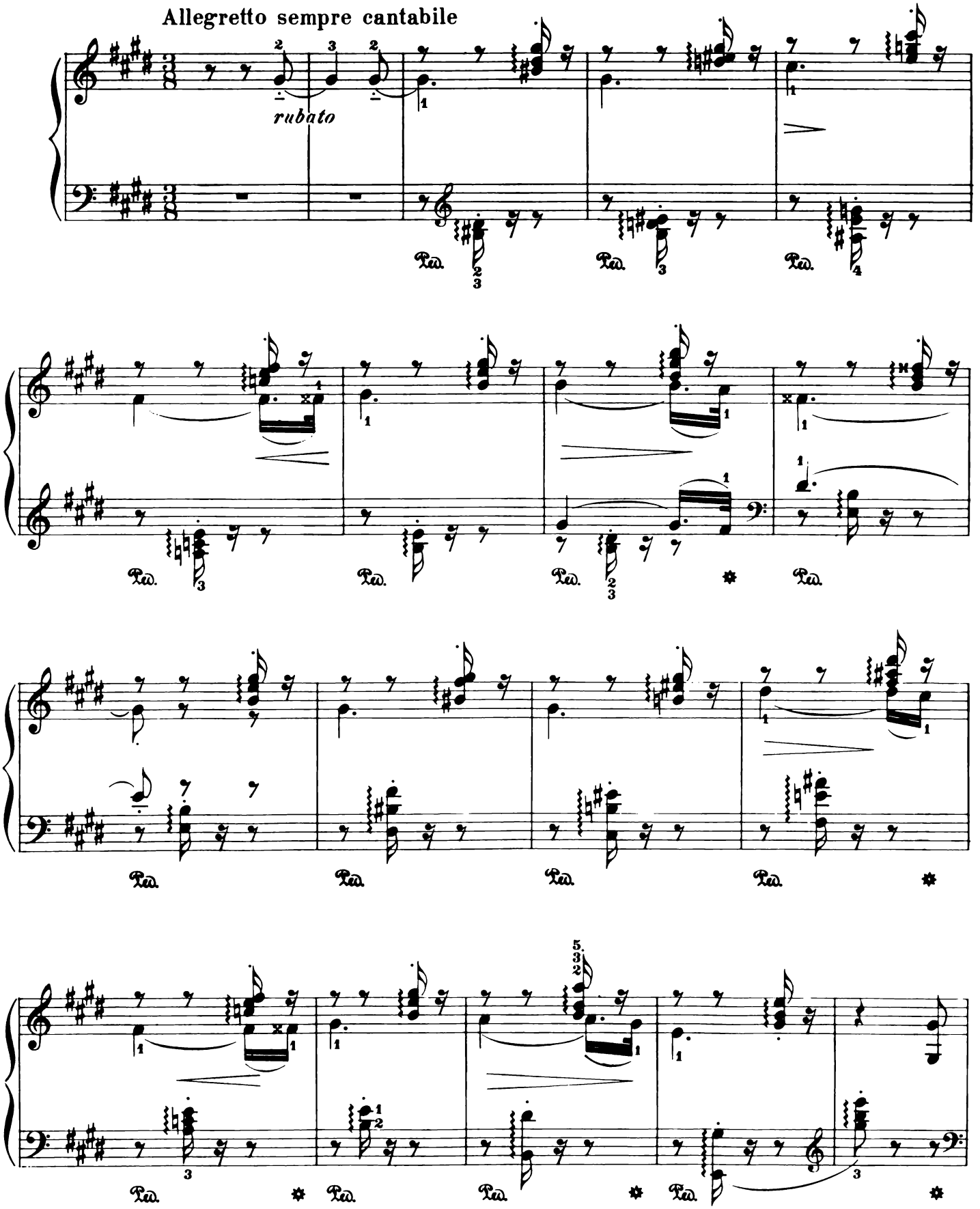


Copyright, 1915, by G. Schirmer, Inc.

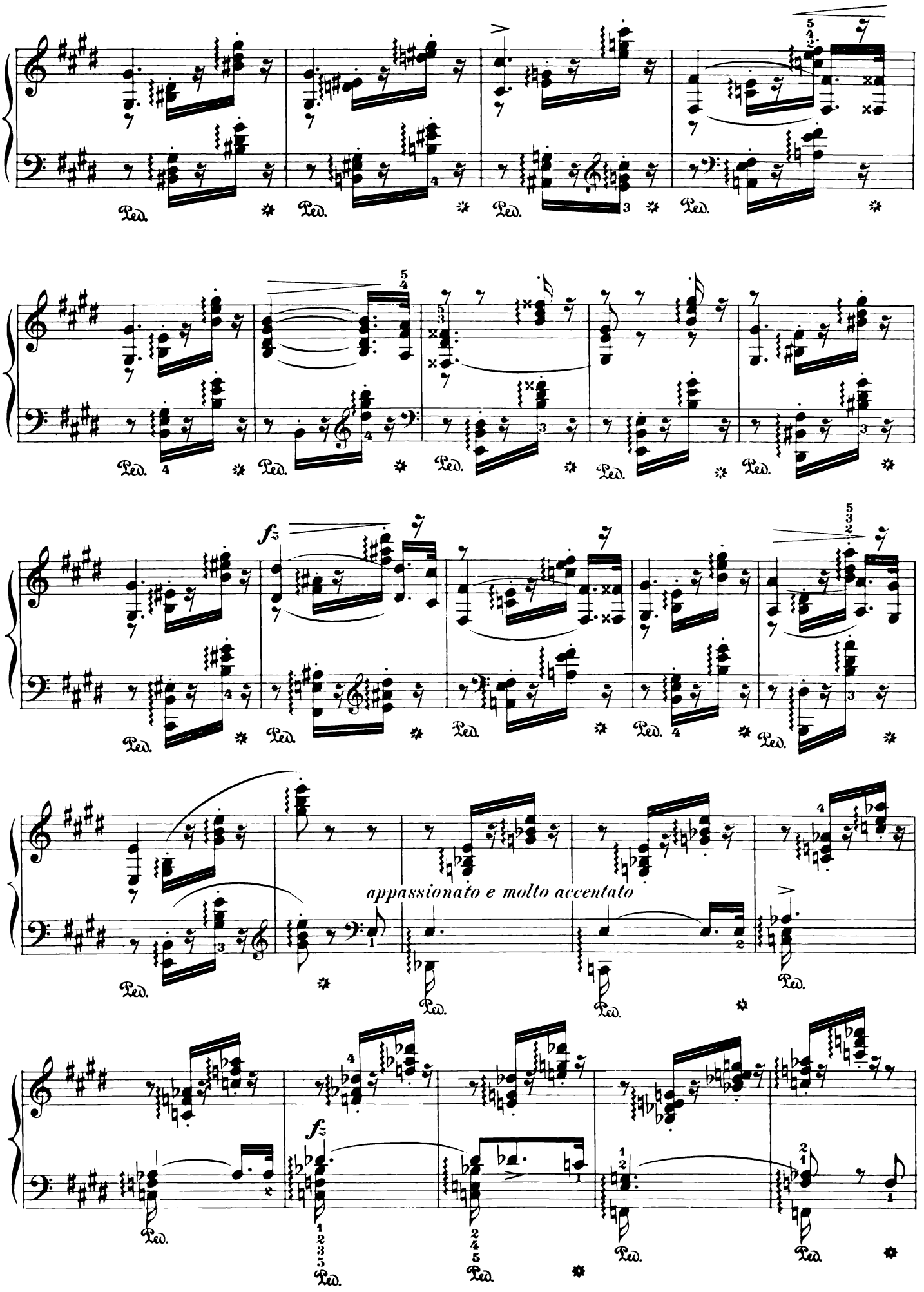

dolce
espr. a piacere
sempre dolce

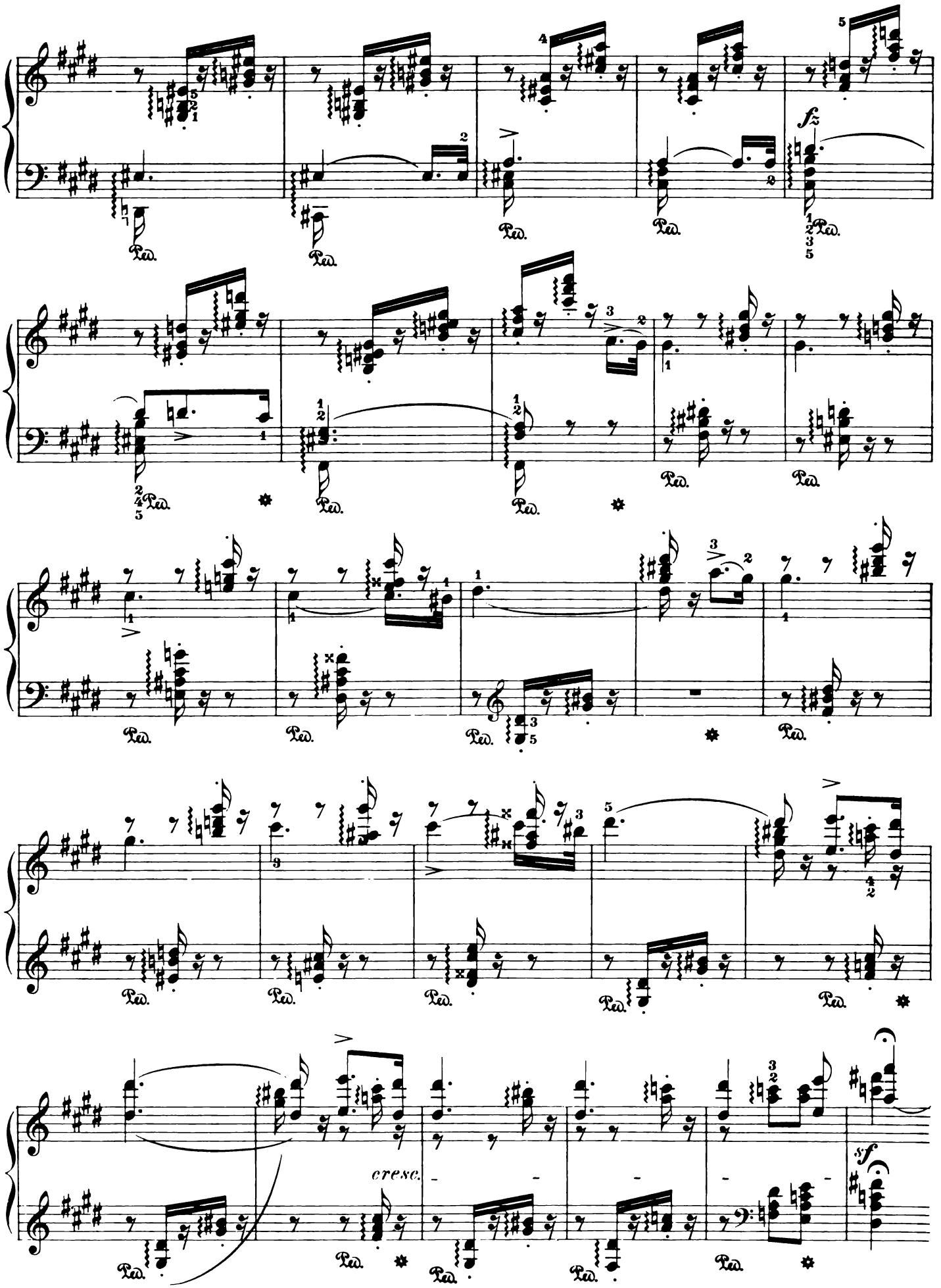

crescendo
espressivo e riten.

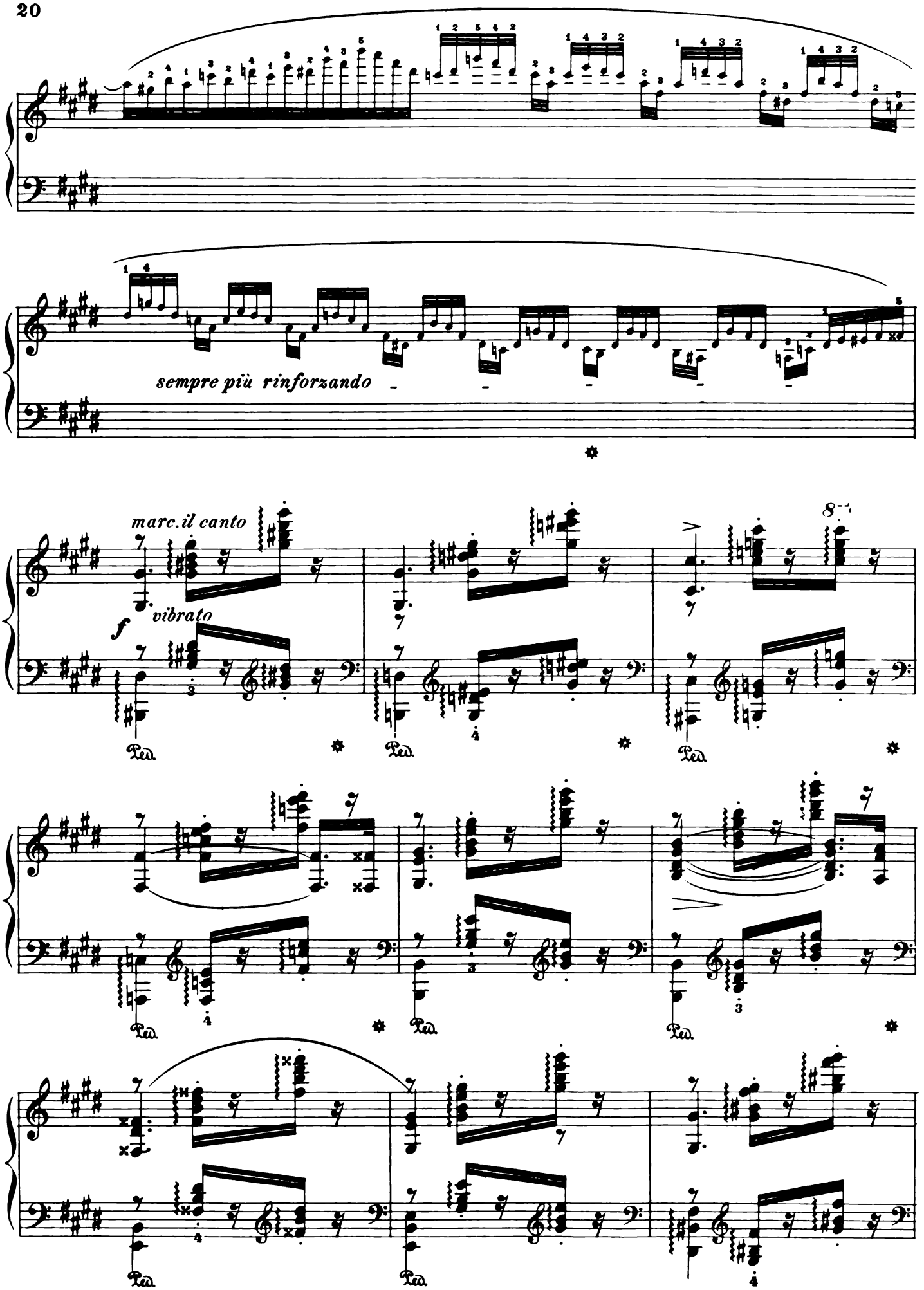
VI

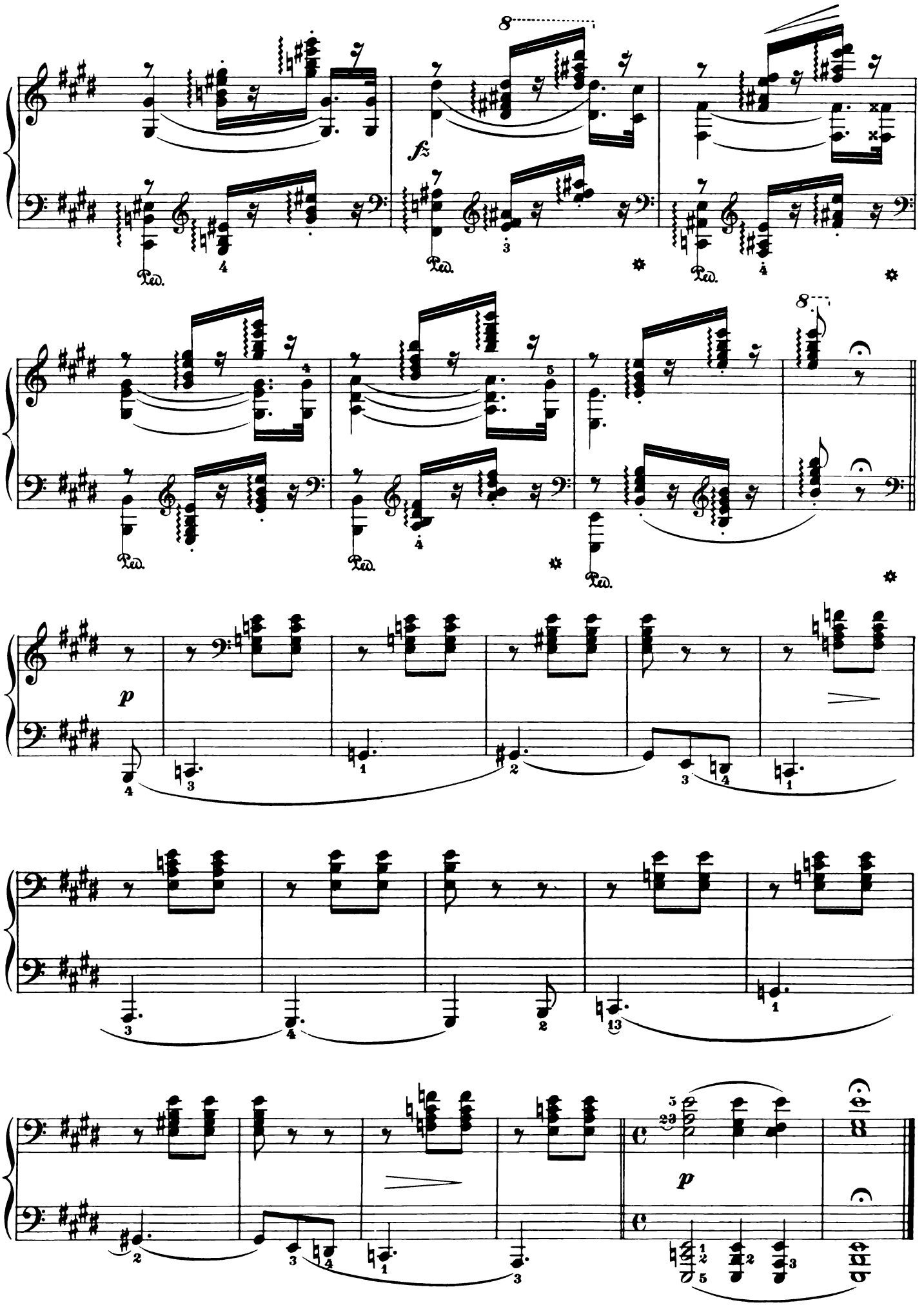


Copyright, 1915, by G. Schirmer, Inc.


Ped.
fz
appassionato e molto accentato


fz
cresc.
sf


sempre più rinforzando
marc.il canto
f
vibrato
8va
Ped.


8
fz
Ped.
8
p
p

Liebesträume | Love-Dreams

Notturno I

Hohe Liebe
Gedicht von Uhland

In Liebesarmen ruht ihr trunken,
Des Lebens Früchte winken euch;
Ein Blick nur ist auf mich gesunken,
Doch bin ich vor euch allen reich.

Das Glück der Erde miss' ich gerne
Und blick', ein Märtyrer, hinan,
Denn über mir in goldner Ferne
Hat sich der Himmel aufgethan.

Perfect Love
Poem by Uhland

Within Love's arms to bliss invited
To ye life's sweet enjoyments call:
On me one glance alone has lighted,
Yet I am rich beyond you all.

I yield Earth's joys without resistance,
And, as a martyr, gaze on high,
For over me, in golden distance,
There opens a celestial sky.

Edited and fingered by
Rafael Joseffy

Franz Liszt

Andantino, espressivo assai

il canto accentato assai

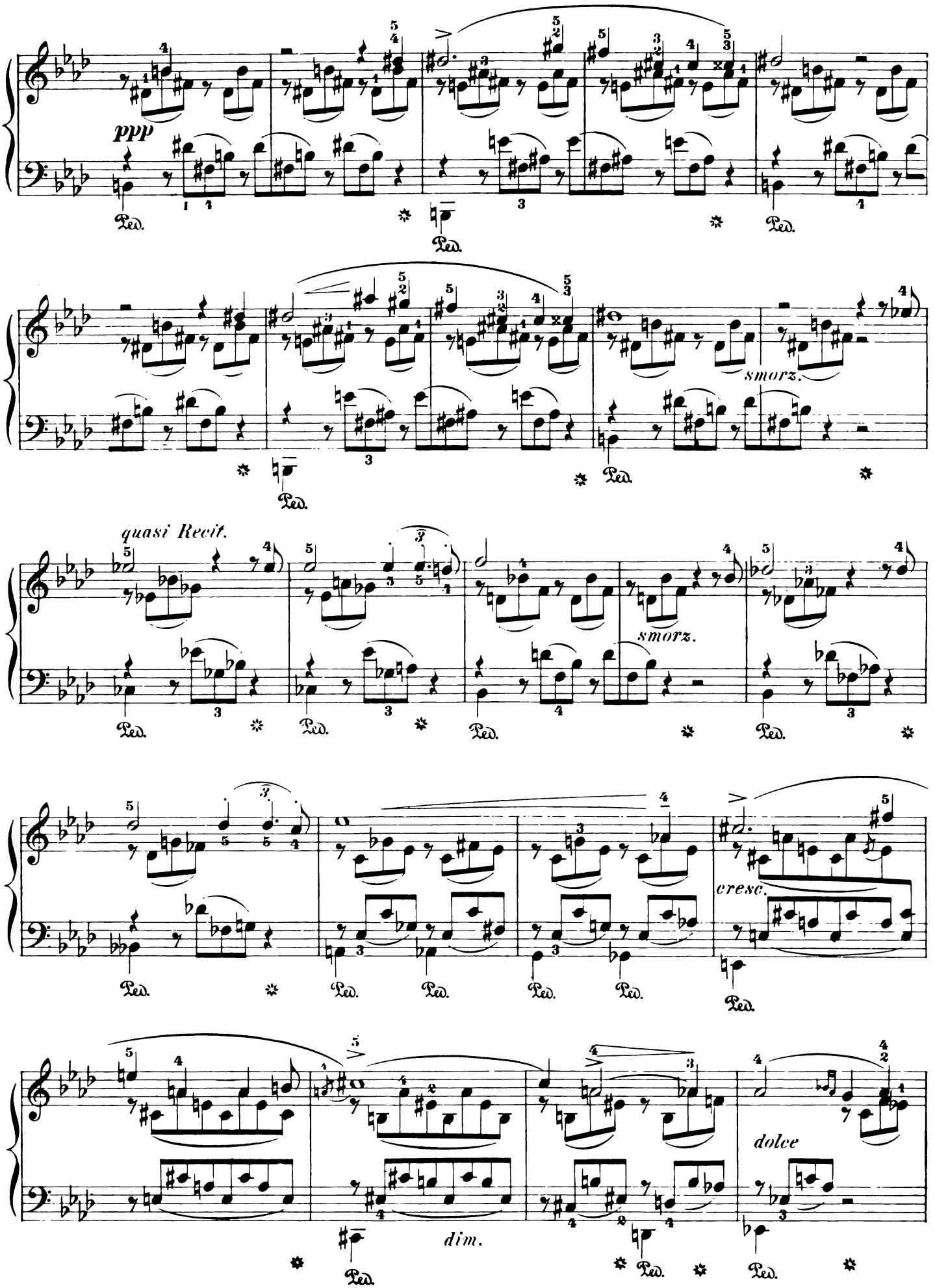
dolcissimo

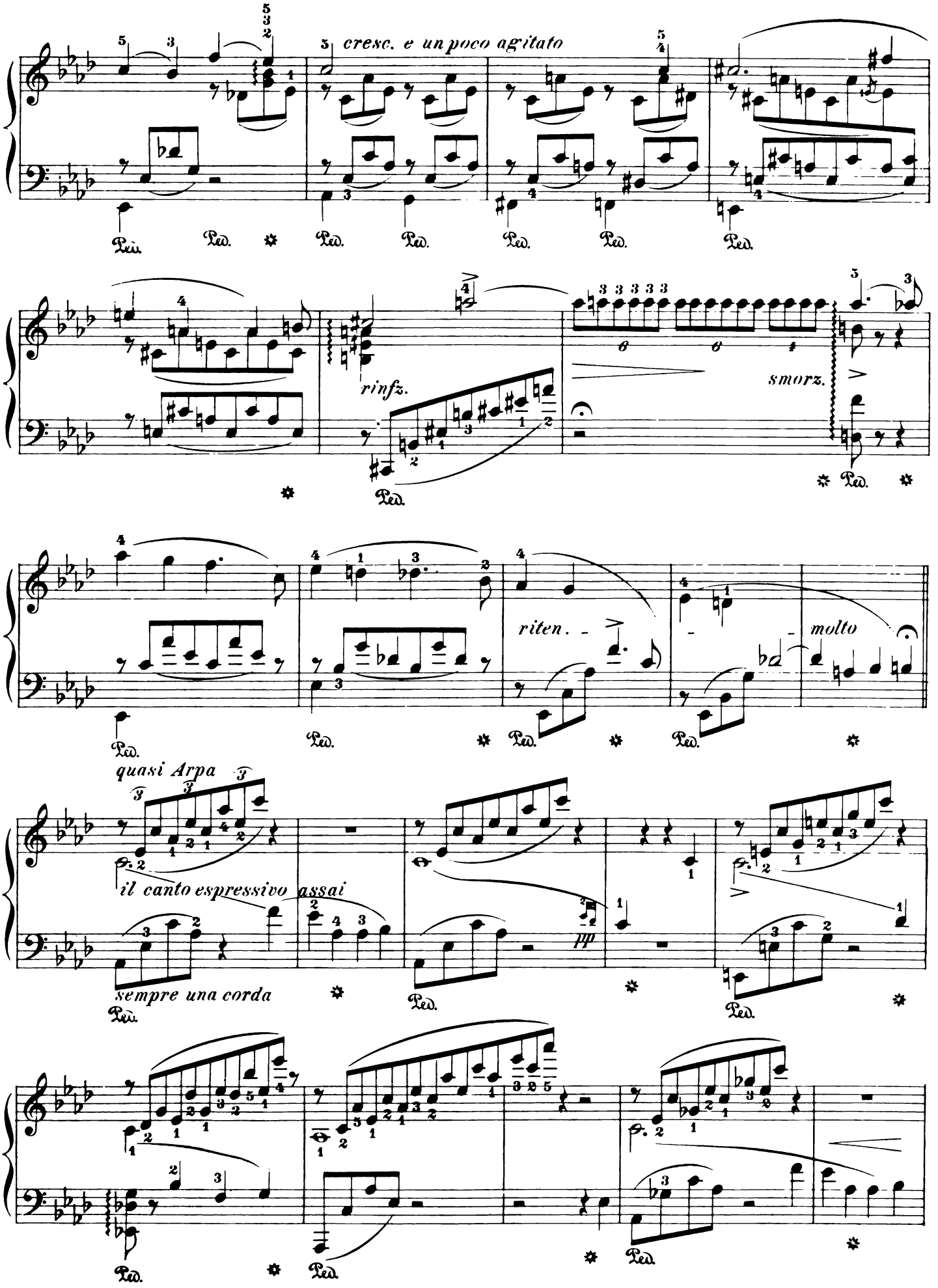
una corda

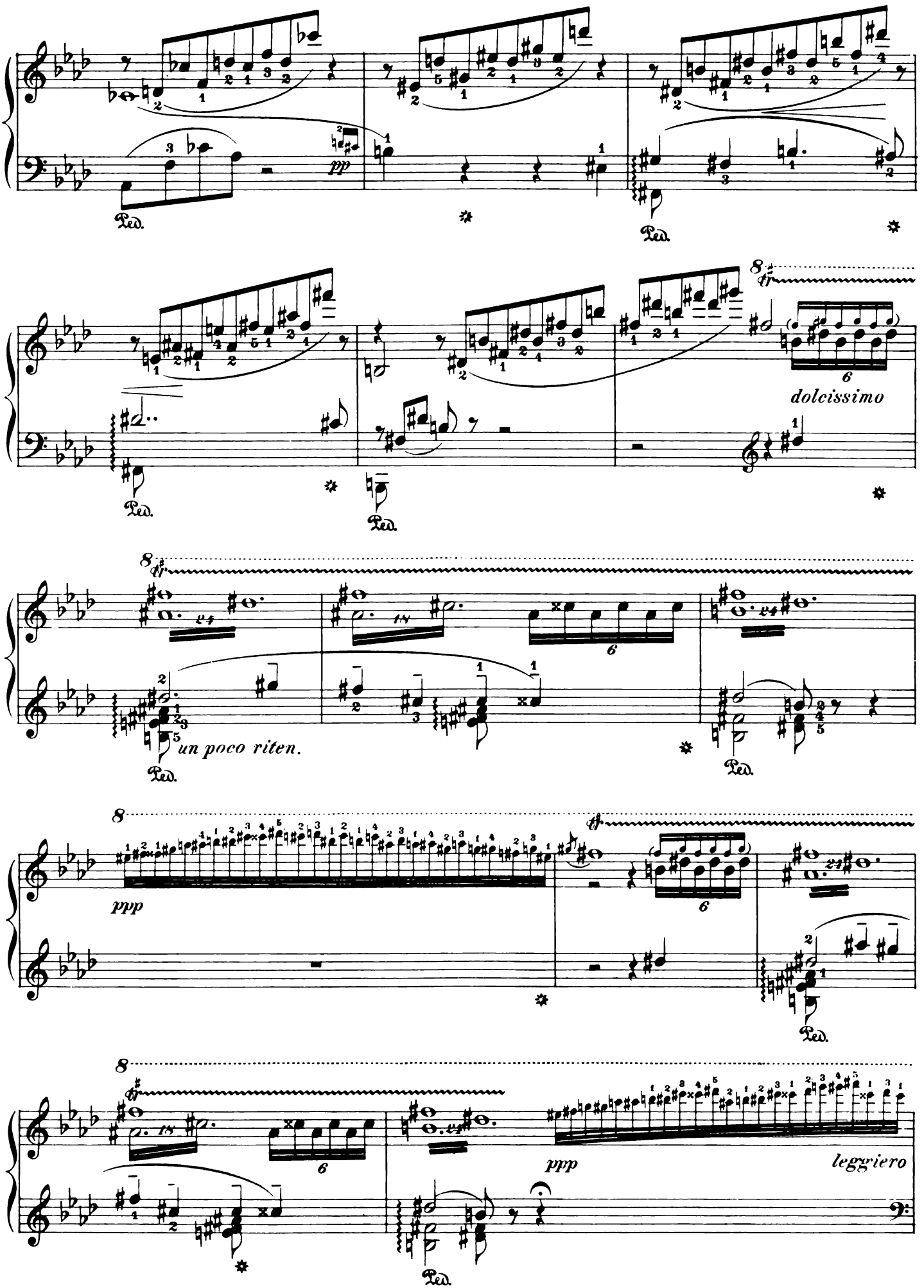
l'accompagnamento sempre **pp** *e colla parte*

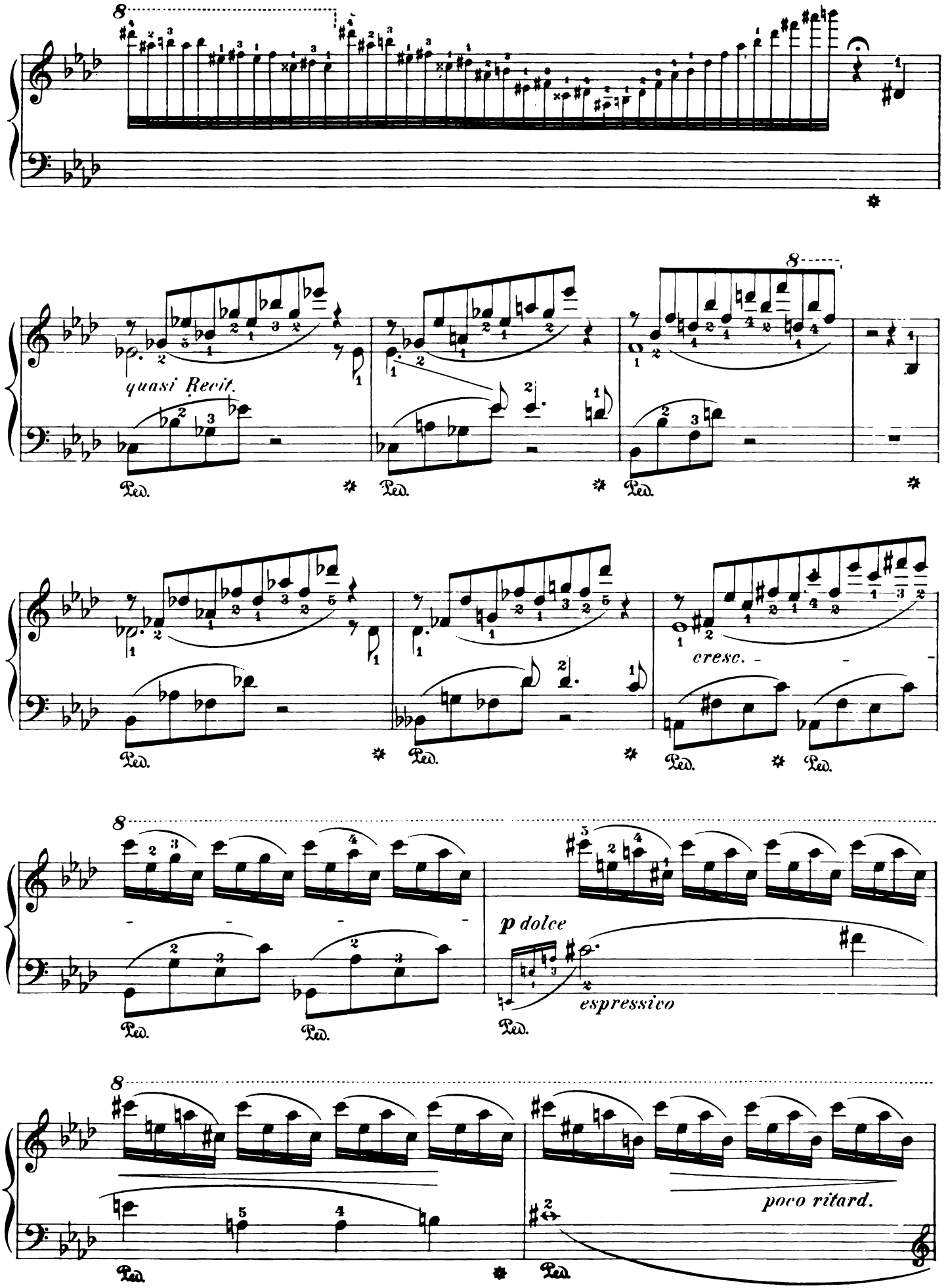
smorz.

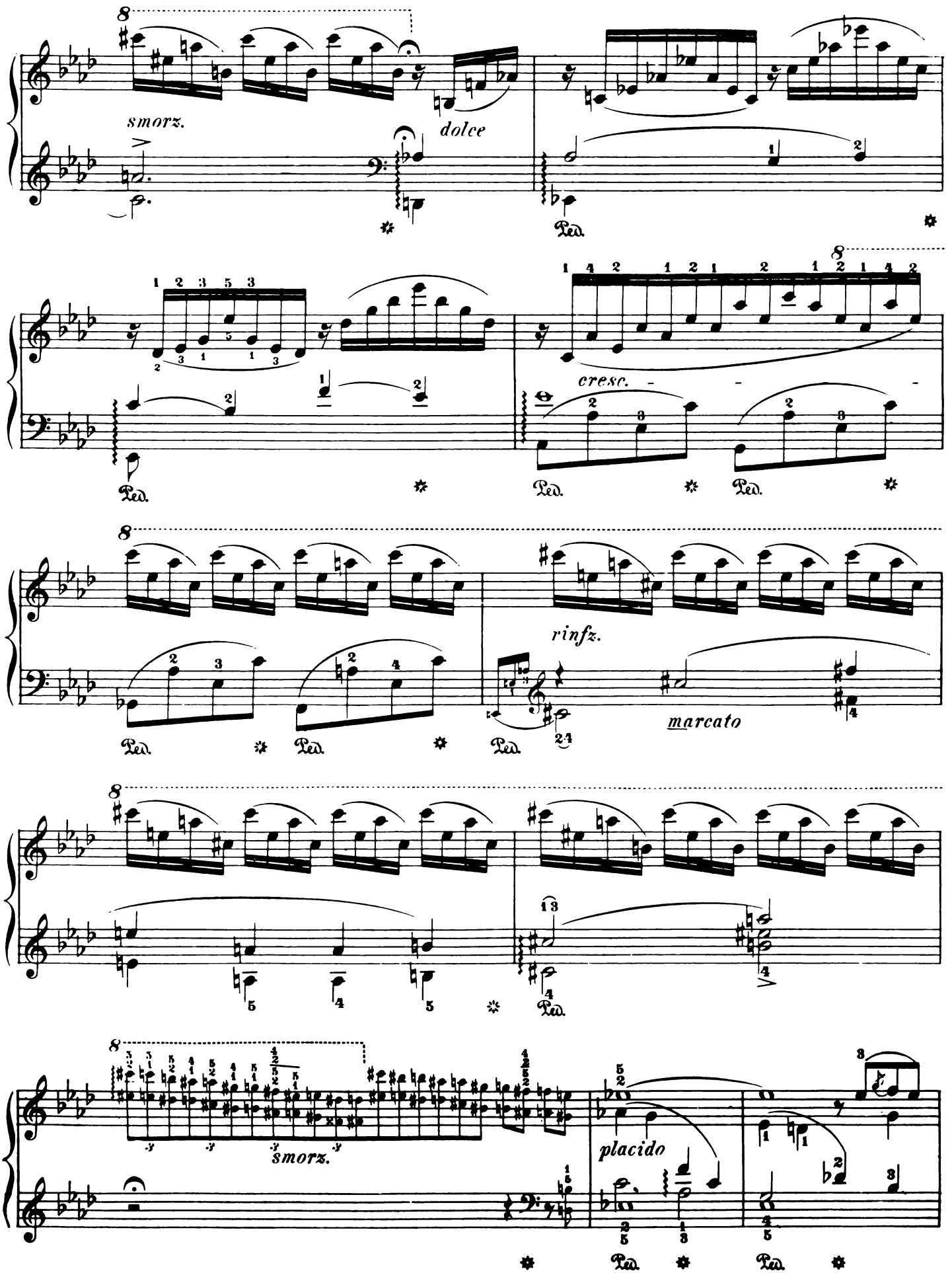
Copyright, 1895, by G. Schirmer, Inc.
Copyright, 1915, by G. Schirmer, Inc.

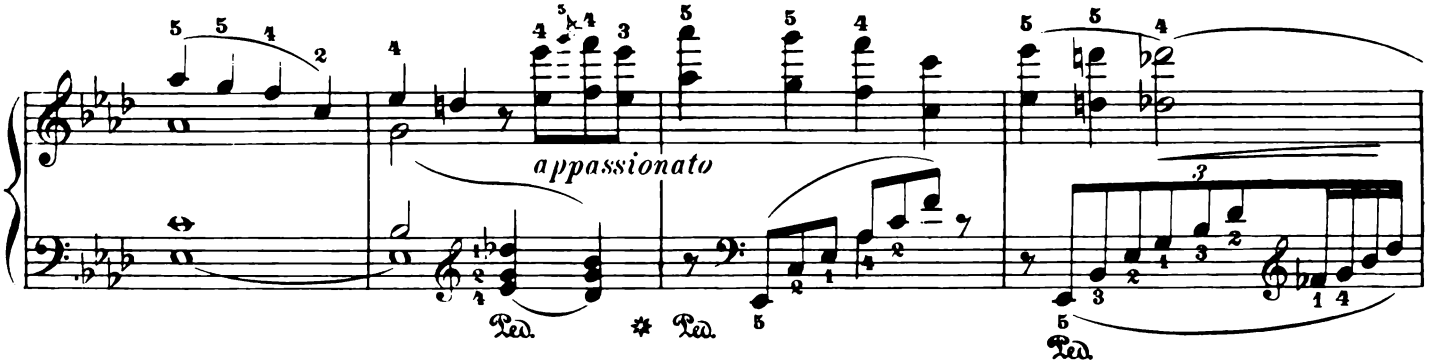

ppp
Ped.
smorz.
quasi Recit.
cresc.
dolce
dim.

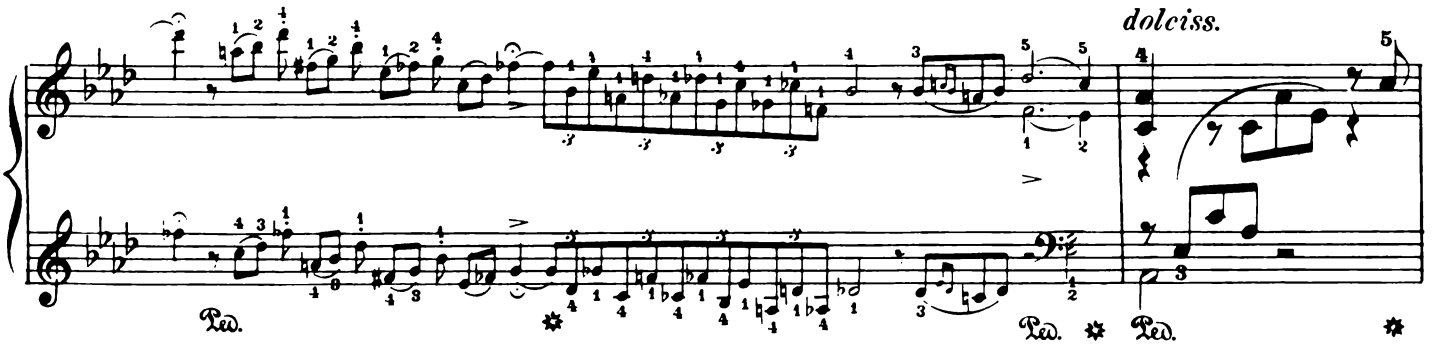

cresc. e un poco agitato
rinfz.
smorz.
riten.
molto
quasi Arpa
il canto espressivo assai
sempre una corda
Ped.

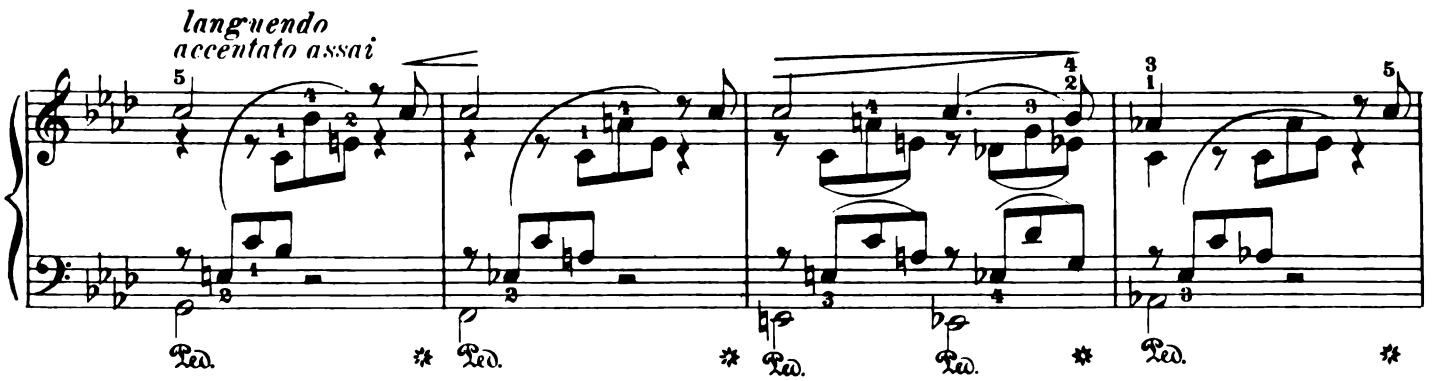

pp
Ped.
dolcissimo
un poco riten.
ppp
leggiero

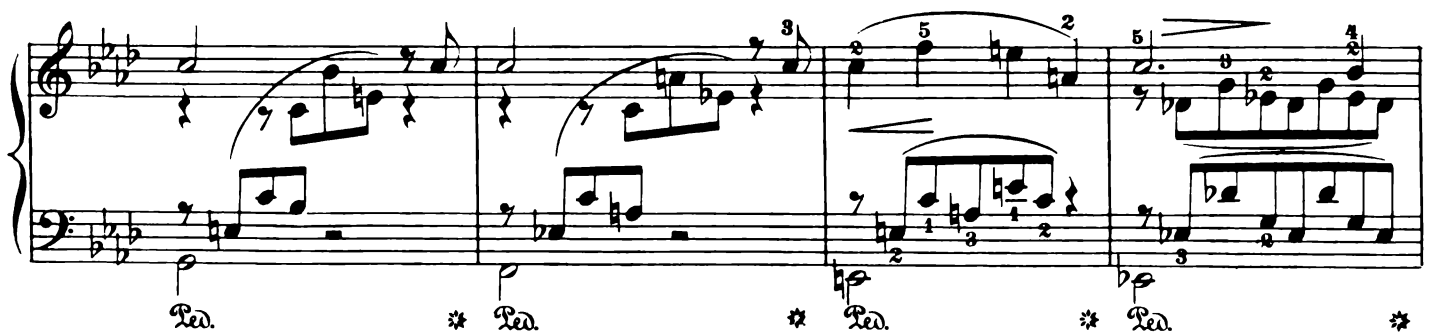

quasi Recit.
cresc.
p dolce
espressivo
poco ritard.
Ped.

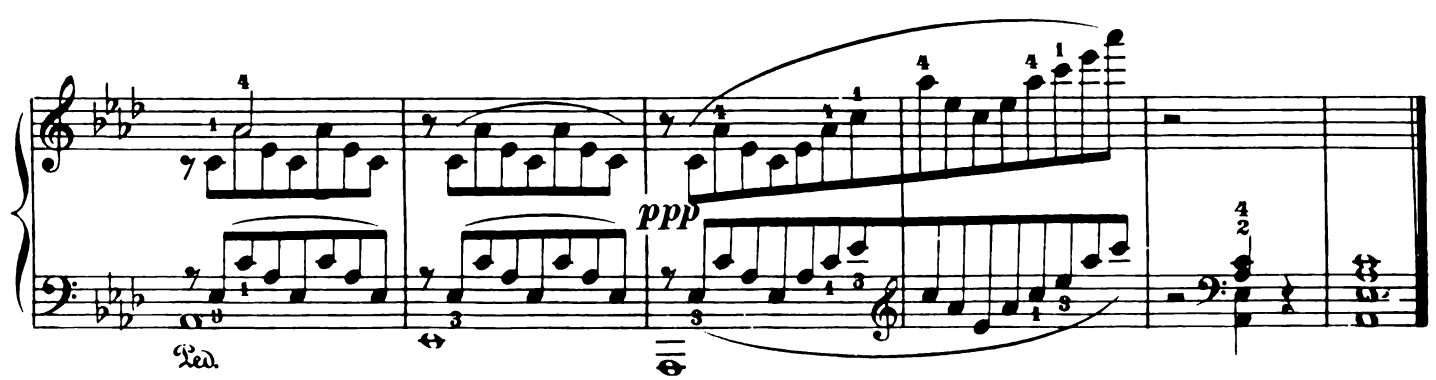

smorz.
dolce
Ped.
cresc.
rinfz.
marcato
smorz.
placido


appassionato
Ped.
Ped.
Ped.


dolciss.
Ped.
Ped.
Ped.


languendo
accentato assai
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.


Ped.
Ped.
Ped.
Ped.


ppp
Ped.

Liebesträume | Love-Dreams

Notturno II

Seliger Tod
Gedicht von Uhland

Gestorben war ich
Vor Liebeswonn',
Begraben lag ich
In ihren Armen:
Erwecket ward ich
Von ihren Küssen,
Den Himmel sah ich
In ihren Augen.

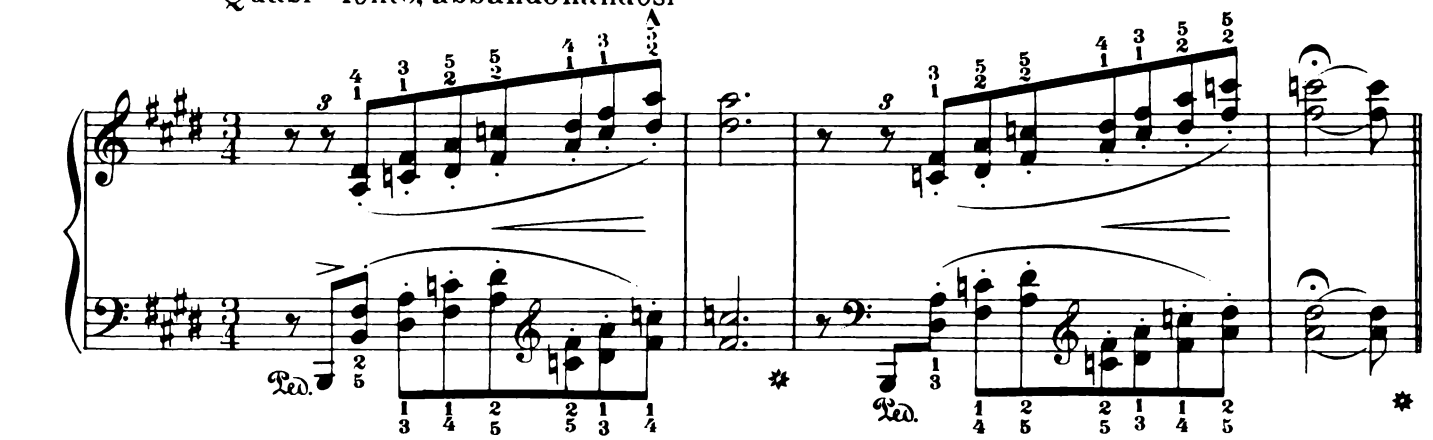
Blissful Death
Poem by Uhland

I was as dead
In love's fond blisses,
And in her arms
Lay buried quite:
I was awakened
By her kisses,
And in her eyes
Saw heav'n's own light.

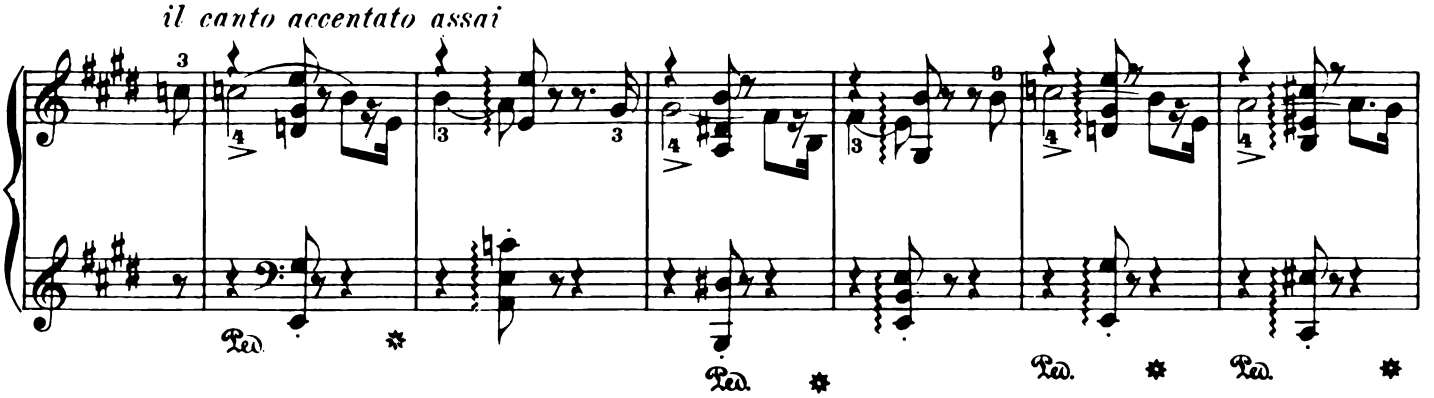
Edited and fingered by
Rafael Joseffy

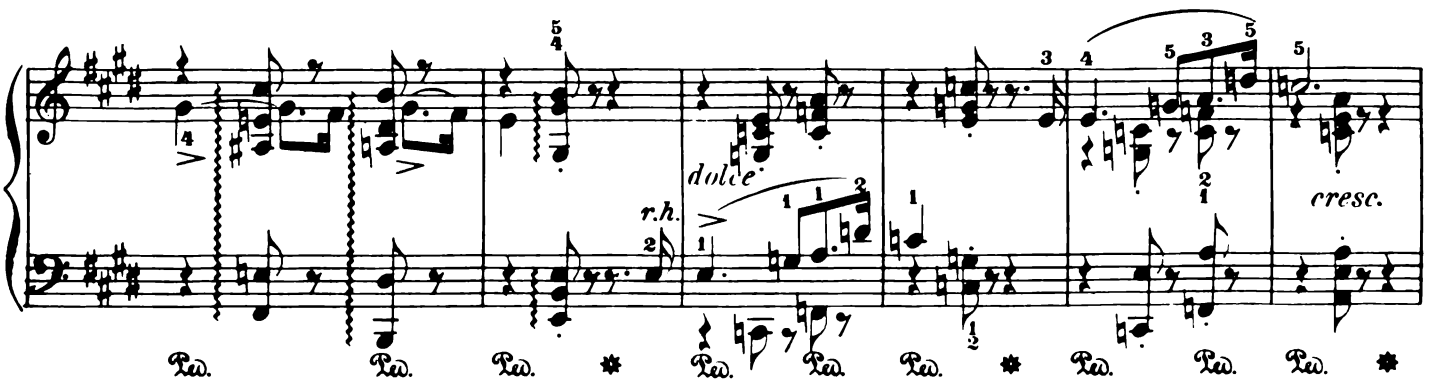
Franz Liszt

Quasi lento, abbandonandosi

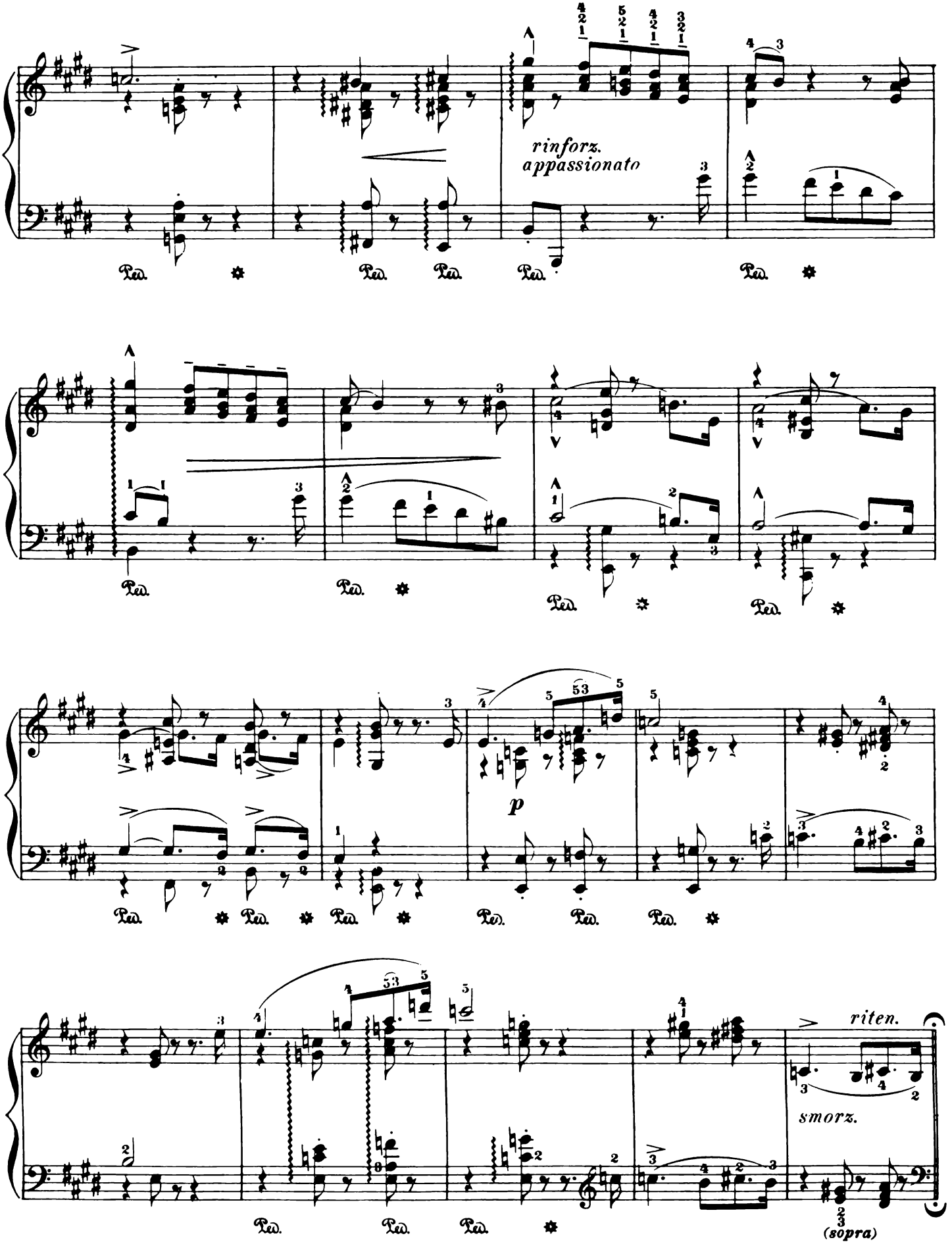


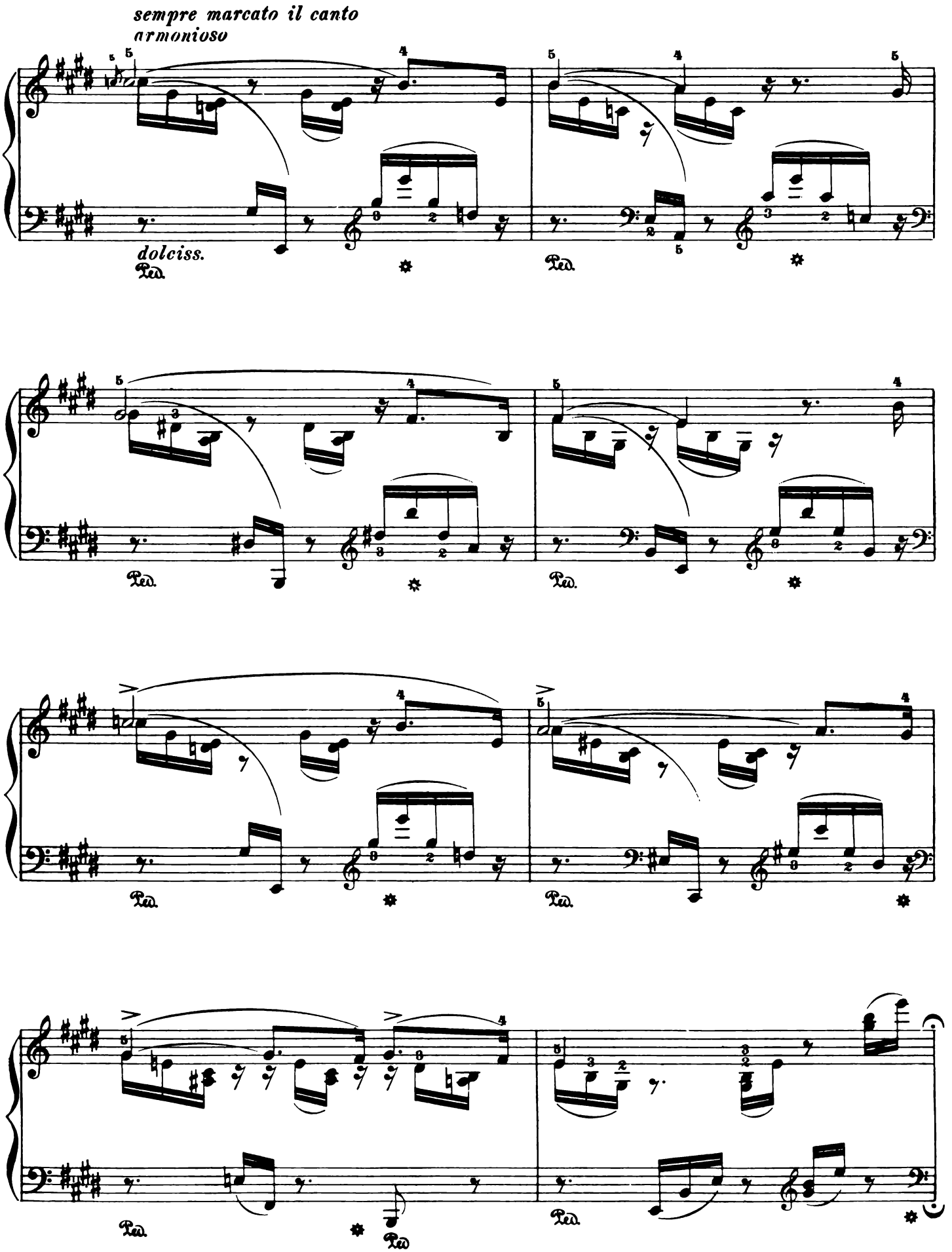
il canto accentato assai

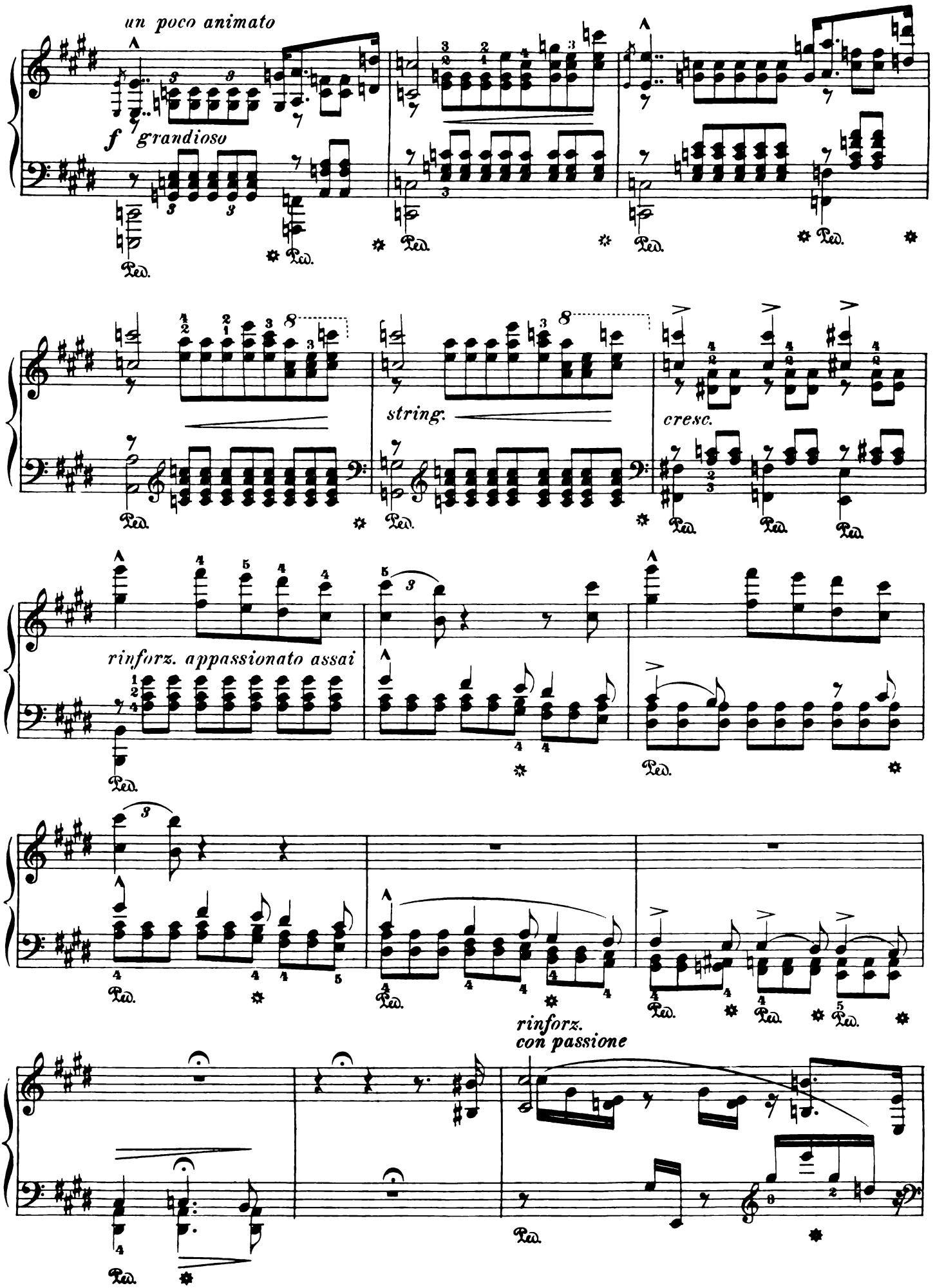


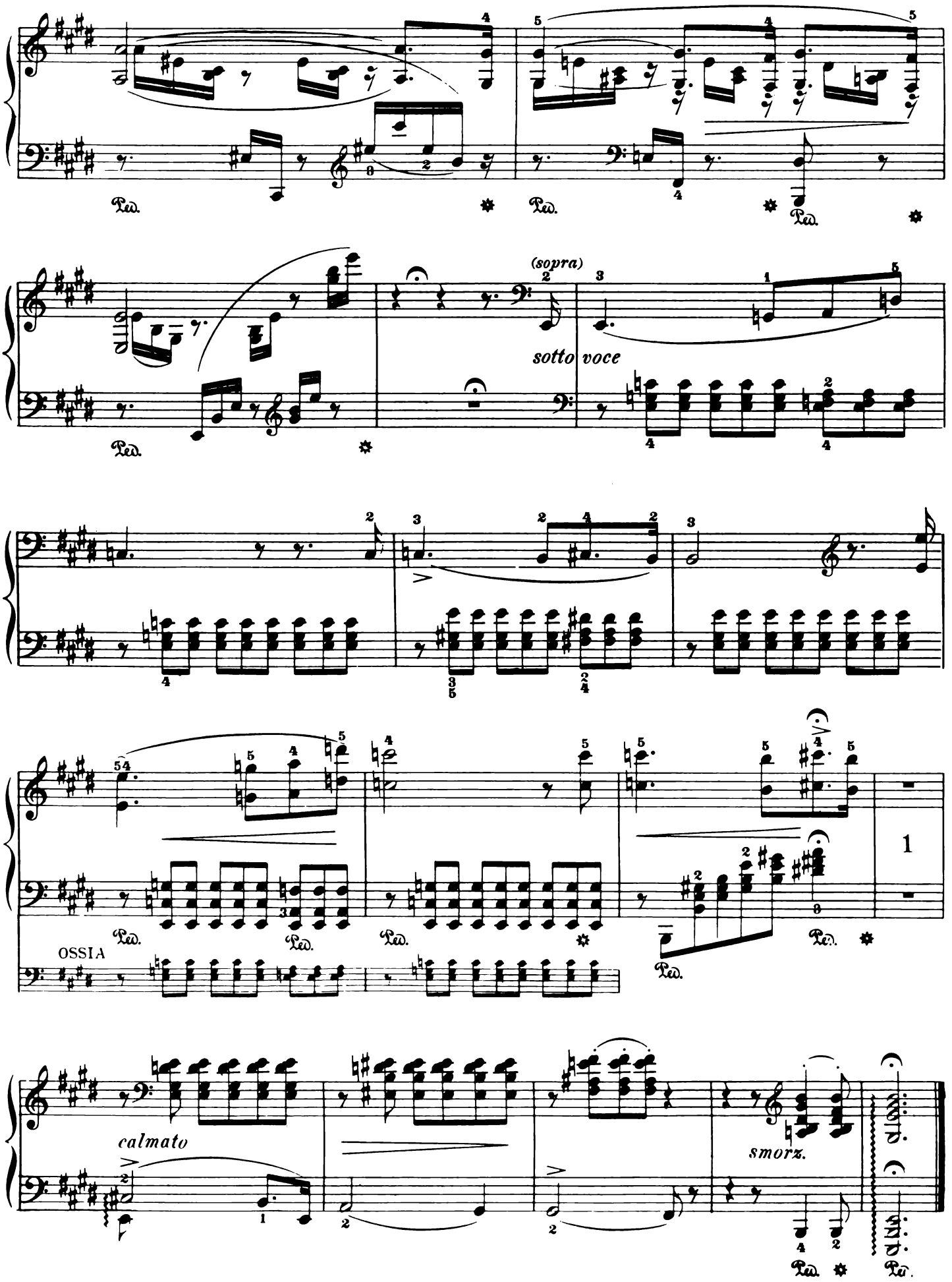


Copyright, 1895, by G. Schirmer, Inc.
Copyright, 1915, by G. Schirmer, Inc.


rinforz.
appassionato
p
riten.
smorz.
(sopra)


sempre marcato il canto
armonioso
dolciss.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.


un poco animato
f grandioso
string.
cresc.
rinforz. appassionato assai
rinforz.
con passione


Ped.
(sopra)
sotto voce
OSSIA
calmato
smorz.

Notturno III

„O lieb'"

Gedicht von F. Freiligrath

O lieb', o lieb' so lang du lieben kannst, so lang du lieben magst.
Die Stunde kommt, wo du an Gräbern stehst und klagst.
Und sorge, dass dein Herze glüht, und Liebe hegt und Liebe trägt,
So lang ihm noch ein ander Herz in Liebe warm entgegenschlägt.
Und wer dir seine Brust erschliesst, o thu' ihm was du kannst zu lieb,
Und mach' ihm jede Stunde froh, und mach' ihm keine Stunde trüb!
Und hüte deine Zunge wohl: bald ist ein hartes Wort entfloh'n.
O Gott — es war nicht bös gemeint —
Der Andre aber geht und weint.

"O love!"

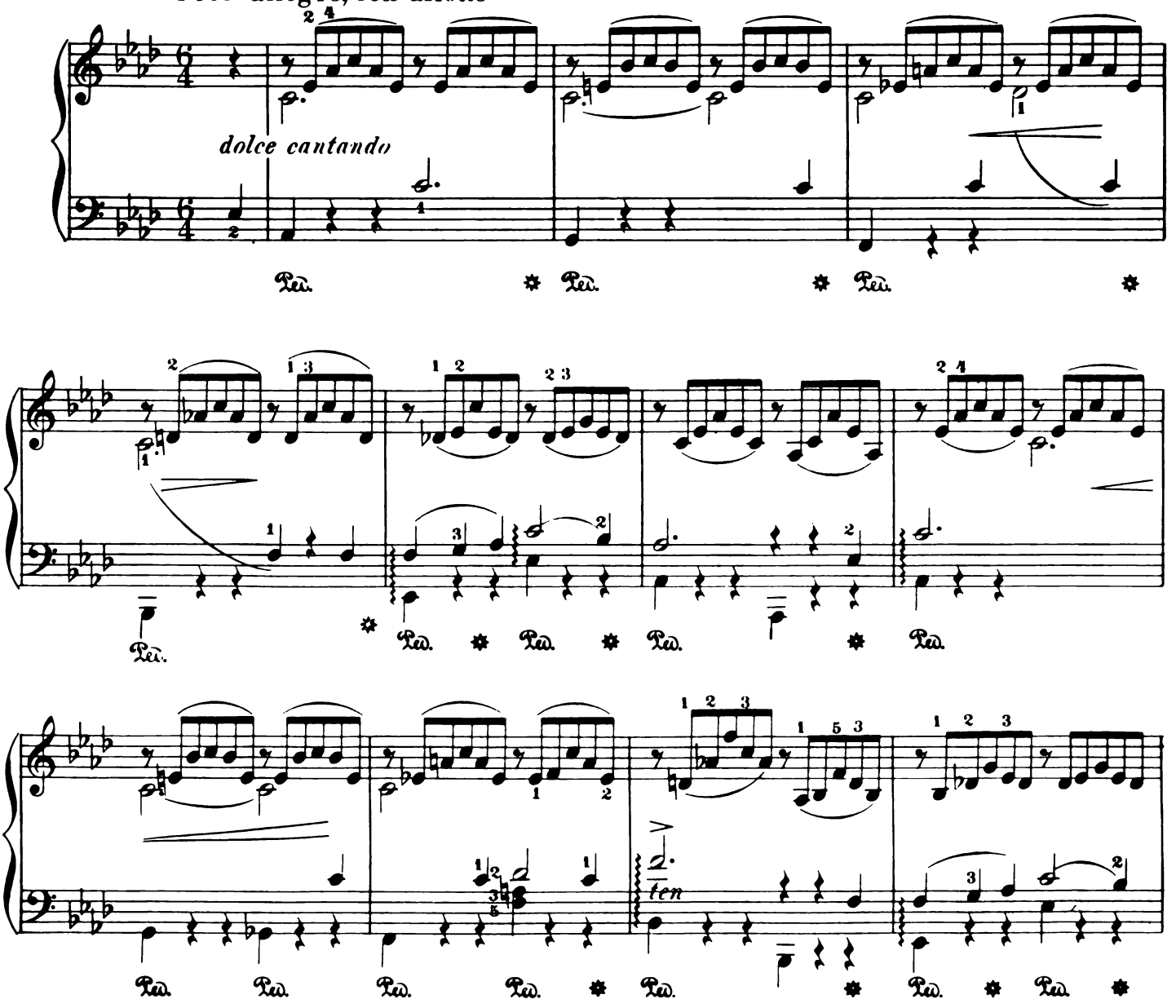
Poem by F. Freiligrath

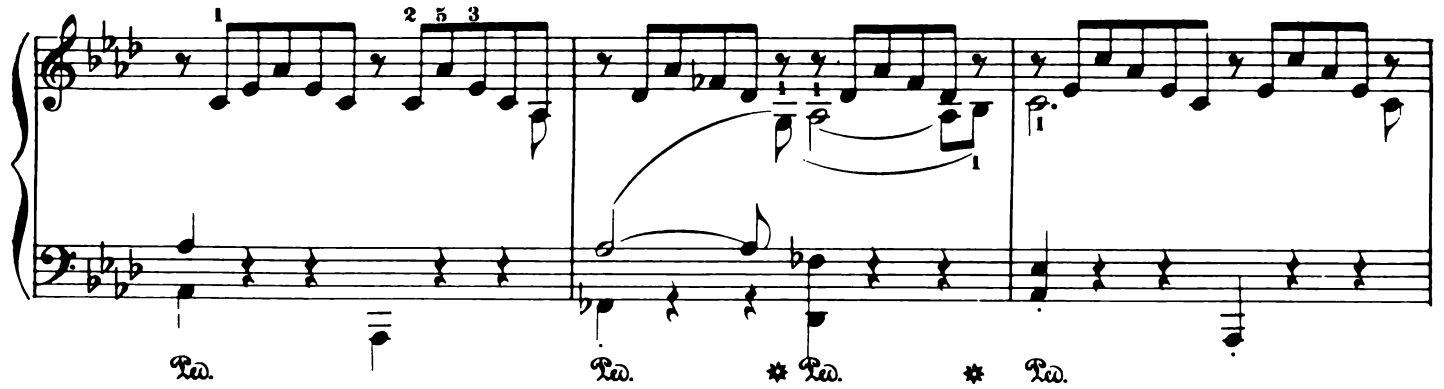
O love! O love, so long as e'er thou canst, or dost on love believe;
The time shall come, when thou by graves shalt stand and grieve;
And see that still thy heart doth glow, doth bear and foster love divine,
So long as e'er another heart shall beat in warm response to thine.
And, whoso bares his heart to thee, O, show him love where in thy power,
And make his every hour a joy, nor wound his heart at any hour.
And keep a guard upon thy tongue — an unkind word is quickly said:
Ah me! — no ill was meant — and yet
The other goes and weeps thereat.

Franz Liszt

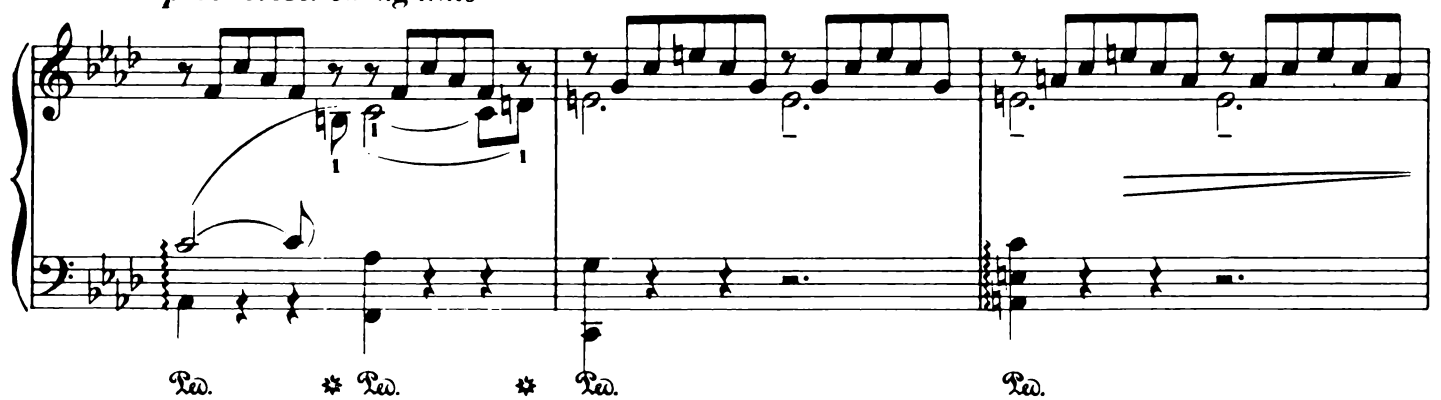
Poco allegro, con affetto

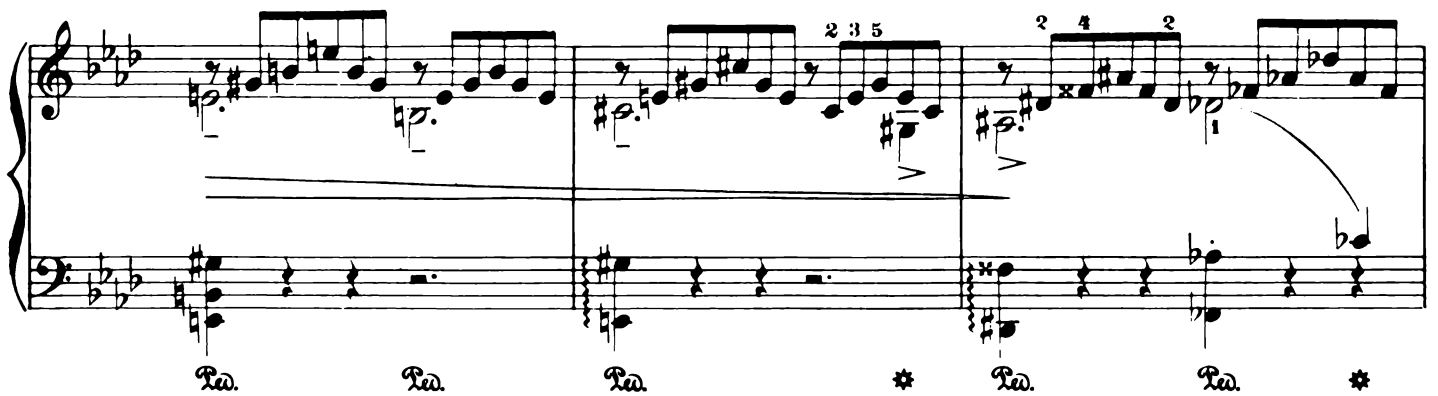
dolce cantando

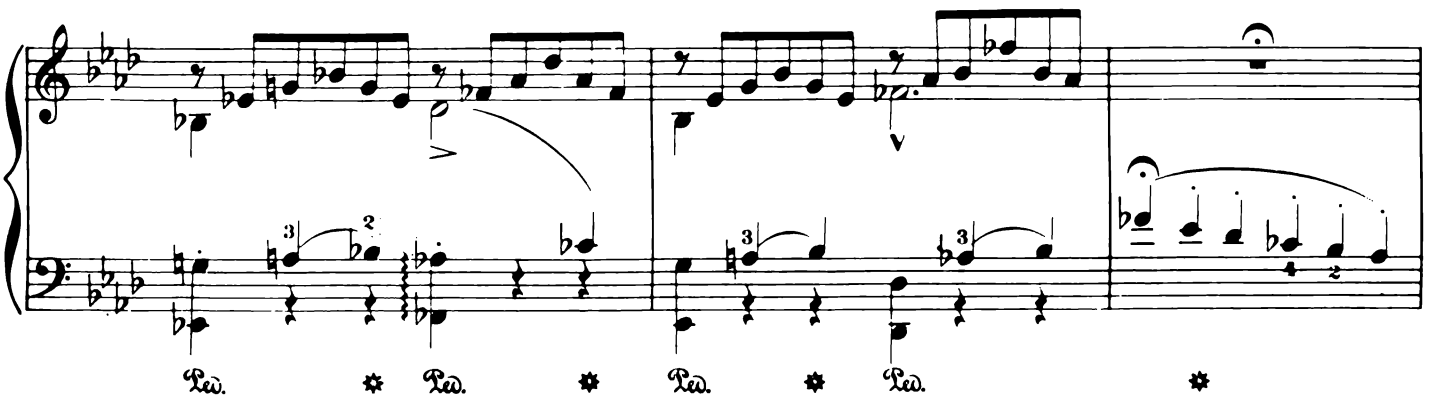


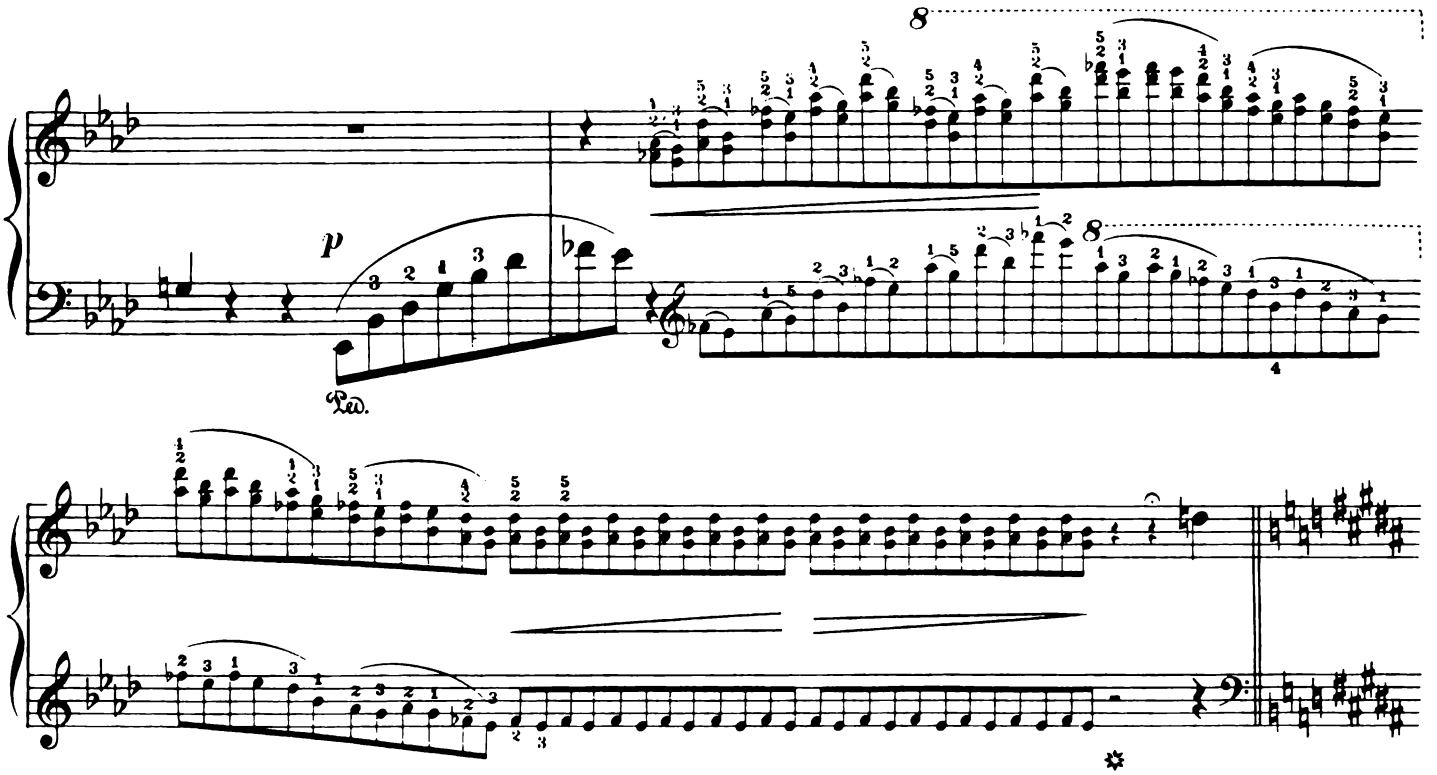


poco cresc. ed agitato

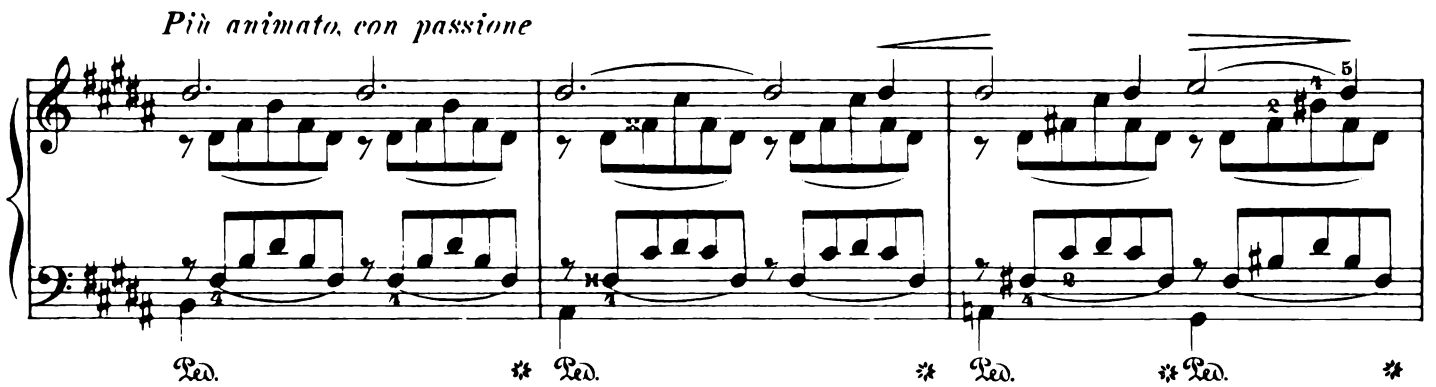


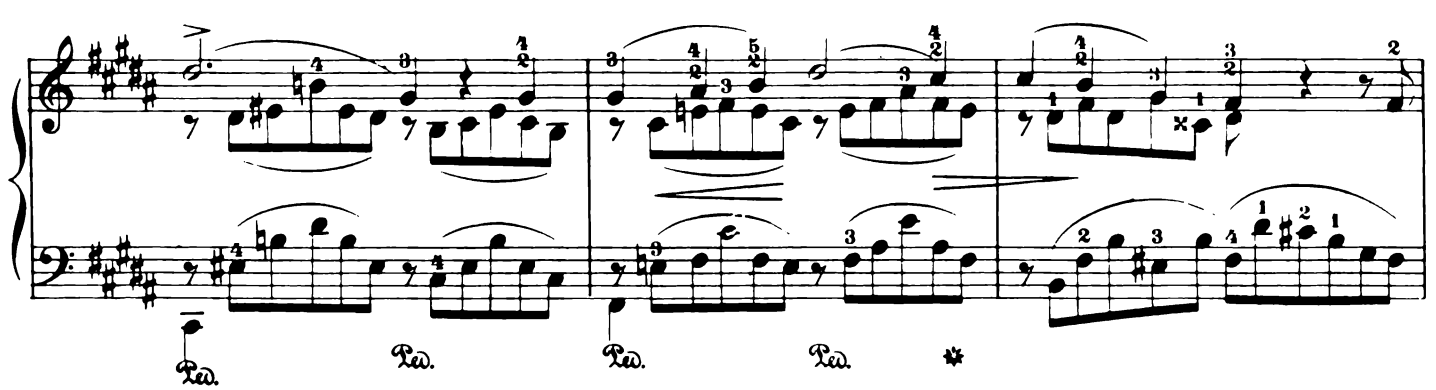


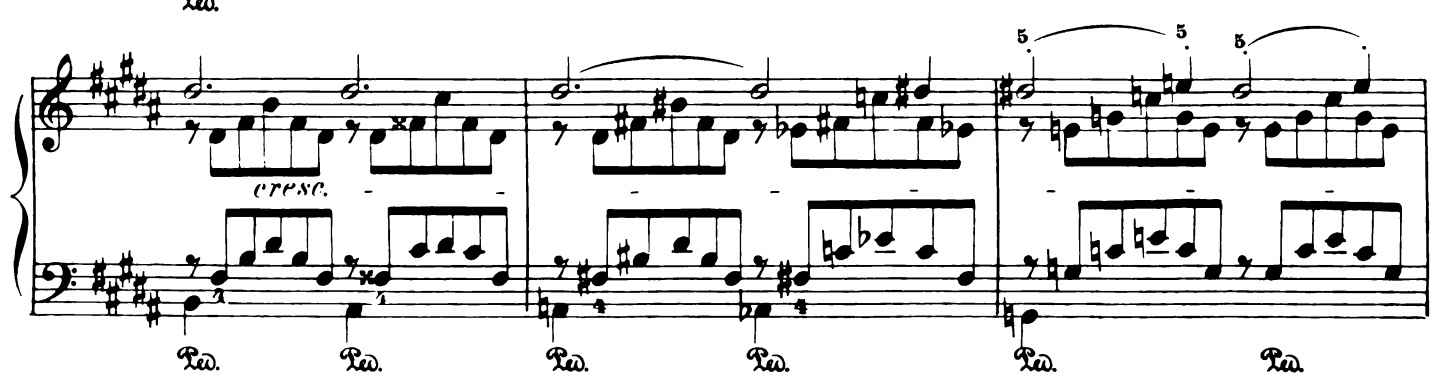


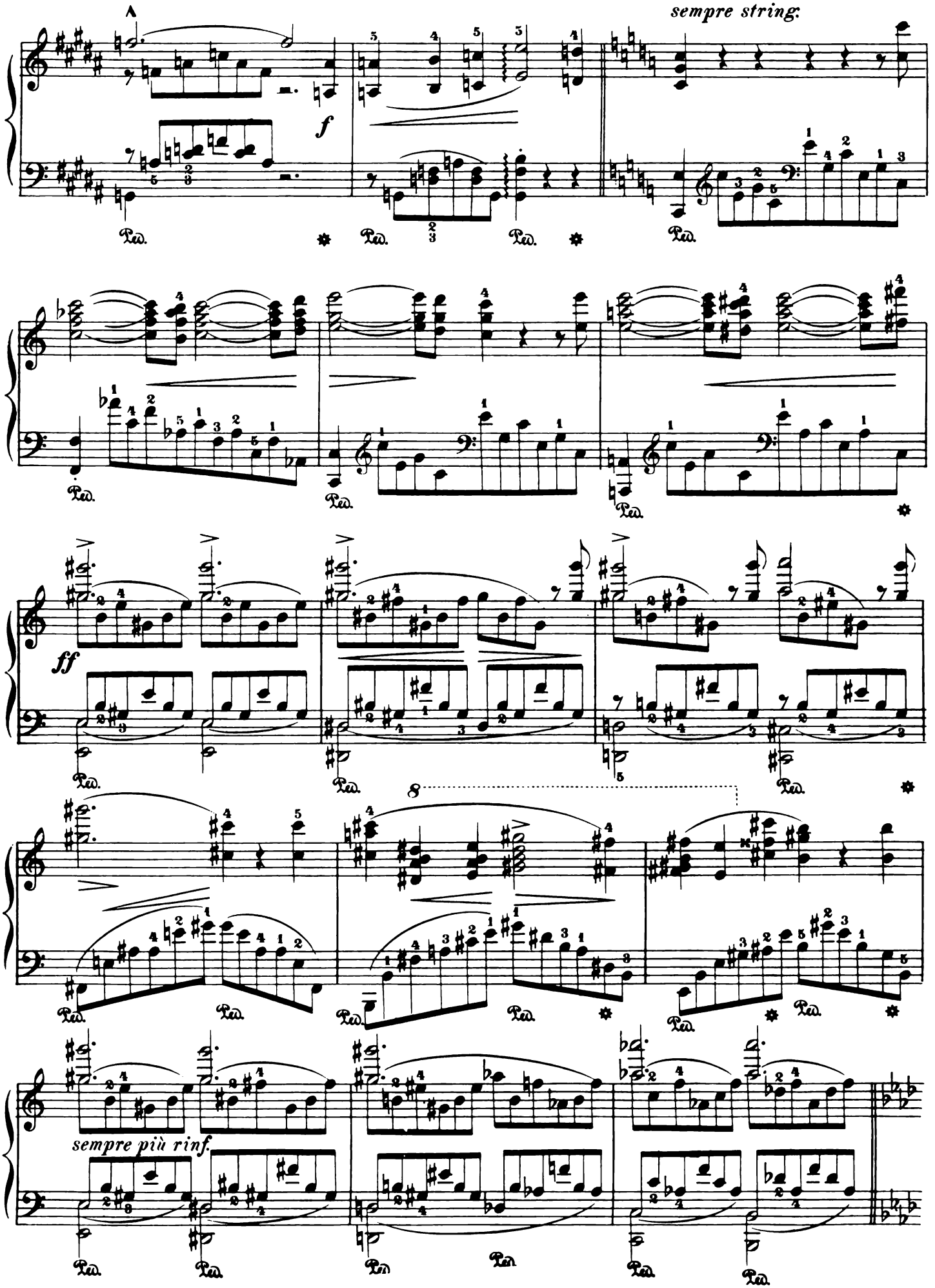


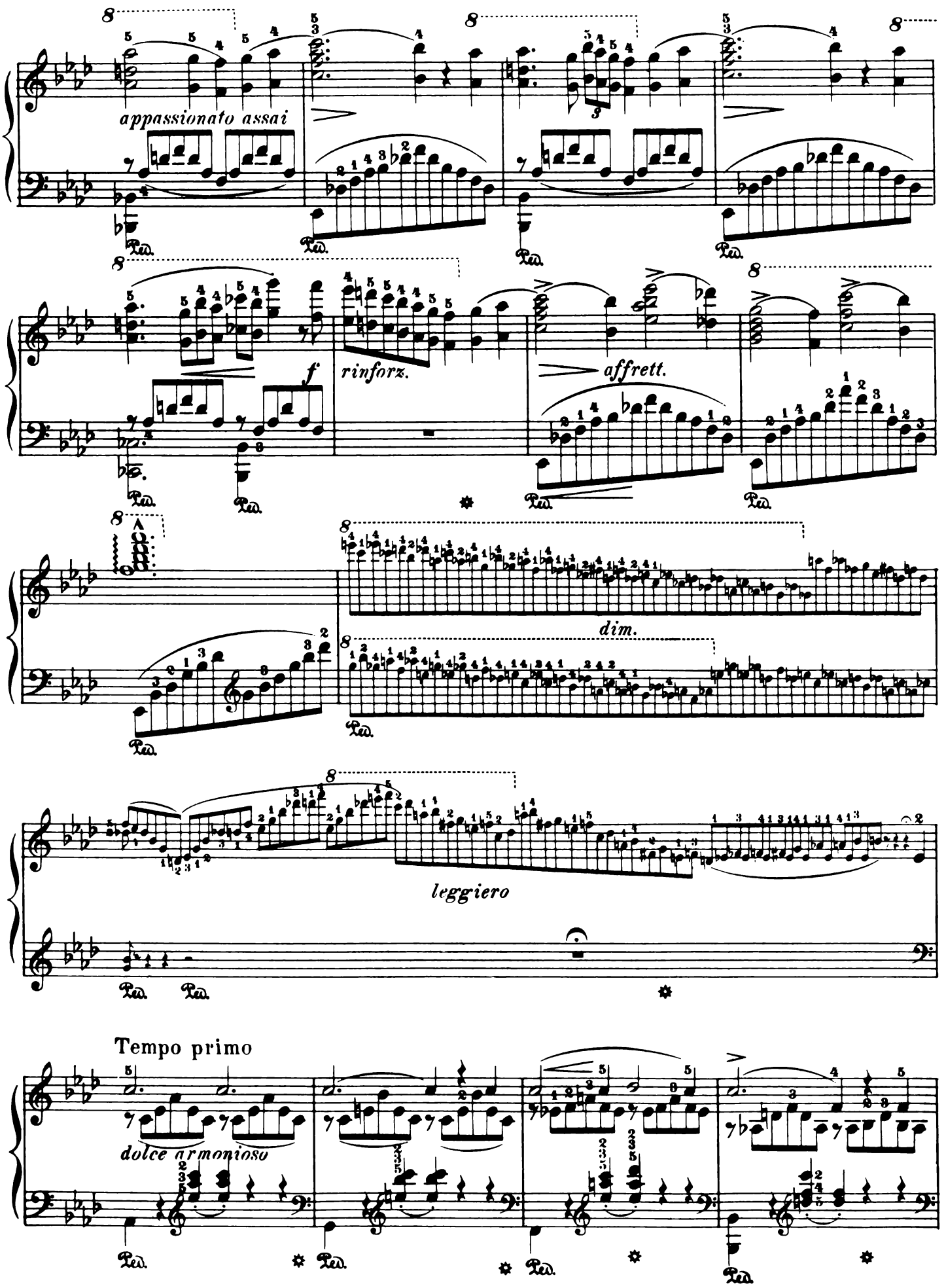
Più animato, con passione

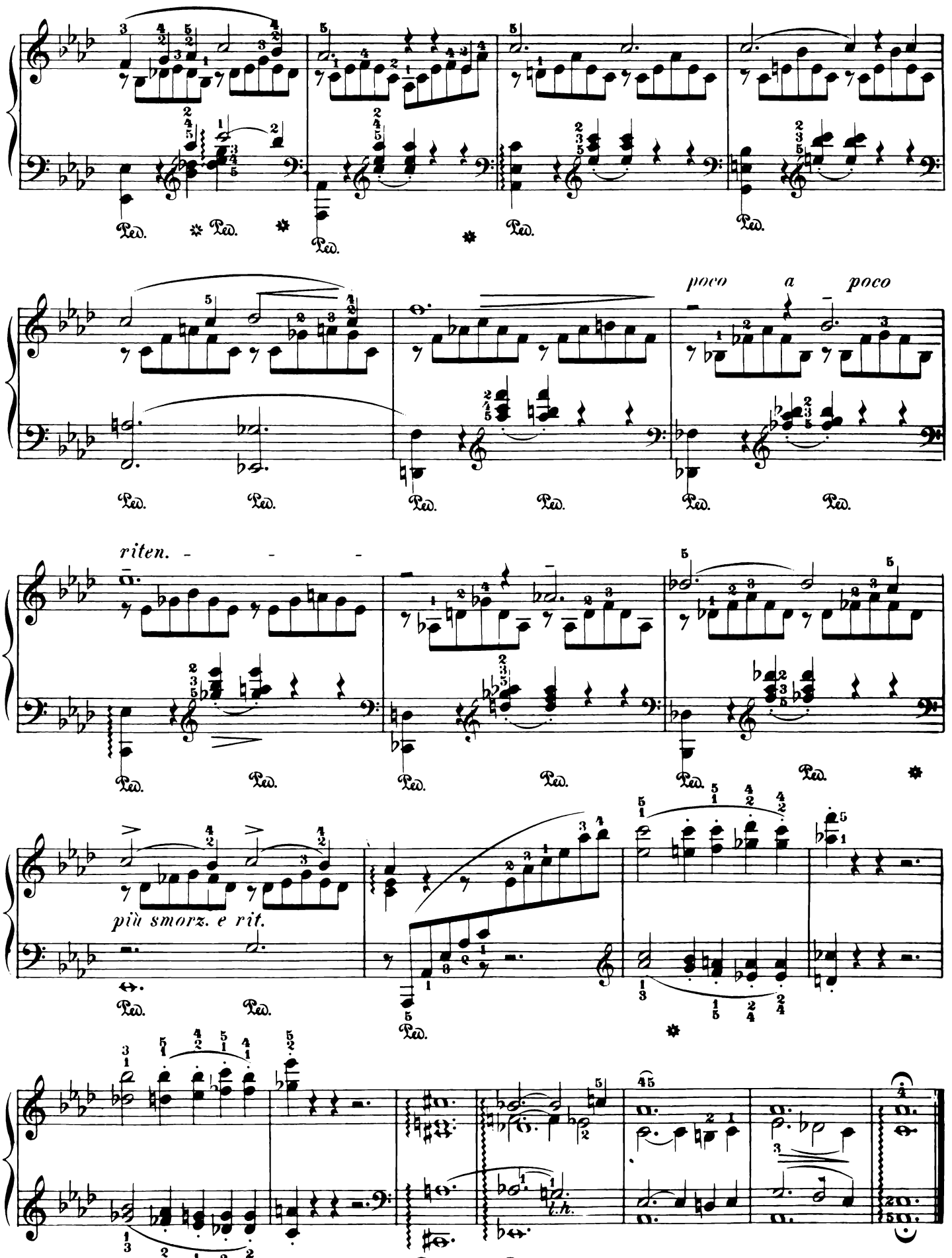







sempre string.
f
ff
8
sempre più rinf.


appassionato assai
f
rinforz.
affrett.
dim.
leggiero
Tempo primo
dolce armonioso


poco a poco
riten.
più smorz. e rit.
l.h.